

1933  
Agosto  
5  
Sábado

# REGION

REDACCION  
ADMINISTRACION  
TALLERES  
TELEFONO 15-16  
Melquiades Alvarez, 7  
APARTADO 42

Año XI

Oviedo - Diario de la mañana - 10 céntimos

Núm. 3121

## Se impone el criterio de los agrarios en el Parlamento

### Sin autoridad en el Gobierno

Durante dos años el jefe del Gobierno ha lucubrado en la Cámara varias teorías políticas para uso y servicio de su mayoría. Ha hecho lo que se llama "forrar los cráneos. Gracias a estas doctrinas, la mayoría se ha sentido justificada en su existencia y hasta en el abuso de su fuerza numérica. Muy idealista, por más que se diga, necesitaba, para descansar tranquila su conciencia, esa base sólida que el jefe del Gobierno le ponía por debajo cada vez que había de votar. Pero parece ser destino del señor Azaña presenciar la quiebra de todas sus teorías. ¿Dónde está ya la de la mayoría últimamente para sacar adelante su programa legislativo ha tenido que pedir votos prestados? "Si la mayoría se descompone, claro está que el Gobierno cae." No sabemos qué otras pruebas de descomposición espera. ¿Espera acaso que la crisis interna del partido radical-socialista continúe su proceso acelerado hasta que la ya patente división sea inevitable? Una política cuyo primero y principal lema es la permanencia indefinida, a toda costa, en el Poder tenía que producir este resultado: la aniquilación de los partidos de la mayoría. Primero, naturalmente, la hostilidad furibunda de las oposiciones, de la cual ha padecido durante muchos meses el Gobierno, y la reacción del ánimo público; pero después, inexorablemente, las polémicas y discusiones interiores en los propios grupos ministeriales. Es lección de buena política no apurar hasta el extremo las situaciones para que los partidos no salgan deshechos del Poder. Entre todas las consecuencias de la política actual, acaso la más dañosa sea—cuando se piensa en el porvenir de la República—esta crisis de los partidos. Ahora es el radical-socialista, ya veremos el día de la retirada en qué estado queda el socialista, hoy el más fuerte y sano en apariencia.

Pero el señor Azaña tenía otra teoría: la de los partidos. La democracia se organiza en partidos y son éstos los que, por sus diputados en Cortes, representan al pueblo. También esta teoría ha quedado por completo. Ayer mismo. El organismo superior del partido radical-socialista, su Comité ejecutivo, ha sido sustituido; si no eliminado; por la minoría parlamentaria. Que el Comité ejecutivo es, en ese aspecto, el organismo superior del partido no admite duda. Prueba de ello es que, si bien no puede despojar del acta a un diputado, está en sus facultades acordar que ha dejado de pertenecer al partido, con lo cual, en buena regla de ética política, debe renunciar al acta. El Comité ejecutivo, elegido por delegados, a su vez elegidos por la masa del partido, encarna con toda plenitud y autoridad el sector respectivo de la opinión nacional. ¿Puede satisfacer a un jefe de Gobierno el recurso, empleado por una minoría para salvar el apuro ministerial, de saltar por encima del organismo superior, elegido democráticamente, del partido, auténtico representante de su opinión? Pues entonces más vale no hablar de teorías y principios políticos y acogerse, sin recato, al pragmatismo acomodaticio, que nunca dejará de hallar, en todas las situaciones, un modo de realizar el lema de la permanencia indefinida en el Poder. Para encontrar la fórmula siempre habrá ingenio y facultad, y si no se encontrase, aun quedaría el cinismo político.

Pero preguntamos: ¿se ha llegado a averiguar, en definitiva, si los ministros radicales-socialistas representan verdaderamente la opinión de su partido en el Gobierno? No se ha adelantado un solo paso en la averiguación. Se dice que es necesario convocar un Congreso nacional extraordinario. Entonces, mientras ese Congreso no se reúna y decida, ambos ministros no están sobre base firme y con autoridad indiscutible en el Gobierno.

De "El Sol", que hoy llegará a Asturias).

### TRIUNFO EN UNAS OPOSICIONES

La señorita Angelina Fernández Ordóñez, perito mercantil

En las últimas oposiciones celebradas en la Diputación, la señorita Angelina Fernández Ordóñez, perito mercantil, obtuvo, entre veinte opositores, la única plaza concursada de auxiliar de la oficina de libros genealógicos de la Junta provincial de Inspección Pecuaria.

Hasta hace poco la señorita



Fernández Ordóñez desempeñó en la residencia provincial el puesto de profesora de Contabilidad, cargo suprimido por economías. Produjo sentimiento entre los alumnos la ausencia de la profesora.

Además de una gran afición a las matemáticas posee condiciones políglotas admirables. Habla perfectamente el inglés y el francés.

Un elogio: es inteligente y estudiosa.

Otro: Además de joven es bonita.

## La comisión acepta las indicaciones de Gil Robles

Contra la conversión de tierras en censo reservativo. -- Se establece el principio de patrimonio familiar. -- Se muestra muy satisfecho

MADRID.—El jefe del Gobierno y el señor Domingo durante la reunión que ayer celebraron con la Comisión de Agricultura, convinieron en la necesidad de llegar a un acuerdo con los agrarios respecto al proyecto de ley de Arrendamientos de fincas rústicas.

Para lograrlo, se iniciaron las gestiones a primera hora de la tarde. Desde luego, las mayores dificultades consistieron en la oposición de los agrarios al artículo 17, que establece la conversión en censo reservativo para aquellas tierras cuyos colonos las hayan llevado en arriendo por espacio de veinte años.

Proponían los agrarios que esta disposición se sustituyera por otra, dando facilidades para llegar a la formación del Patrimonio familiar. En los elementos gubernamentales halló buena acogida esta sugerencia, y buena prueba de ello fué que cuando Gil Robles, durante la sesión de Cortes, propuso que se estableciera el principio del Patrimonio familiar, la Comisión aceptó esta indicación inmediatamente.

Los agrarios se mostraban después muy satisfechos por haber logrado que se accediera a esta aspiración. Después de ello, solo quedaron pendientes otras cuestiones de detalle, como, por ejemplo, las referentes a la retroactividad de la ley.

El diputado gallego señor Azplazu manifestó ayer a los periodistas, después de la sesión de Cortes, que una vez obtenido un acuerdo entre la Comisión y los agrarios, y en caso de que sean aceptados sus puntos de vista por lo que se refiere a las regiones minifundistas, la obstrucción a la ley de Arrendamientos de fincas rústicas se convertirá en una discusión normal.

## Se pretende cerrar el Parlamento hasta octubre

Ayer se hicieron sigilosas gestiones con la minoría agraria

"El Sol", que hoy llegará a Asturias, publica el siguiente suelto: "Hay un intento de que haya vacación parlamentaria la próxima semana. Para esto, y fracasado el intento de refundir en un solo artículo el proyecto de ley de Arrendamientos rústicos, se encargó una gestión, que ha llevado con sigilo el diputado de Acción Republicana señor Peñalba.

Esta gestión está encaminada a que los agrarios cesen en su obstrucción, ofreciéndose en cambio compensaciones en el artículo 17 del proyecto. Este artículo trata de la propiedad que adquiere el colono, mediante el pago del 5 por 100, justipreciada la renta.

Existía la injusticia de que saldrían gananciosos los propietarios que hubiesen puesto a los arrendatarios una renta elevada; pero en cambio, el propietario que hubiese sostenido una renta benigna para el colono y humanitaria, en virtud de esta ley, resultaría perjudicado. Para evitarlo, se propone que actúen dos peritos: uno, representante de los propietarios, y otro, de los colonos, presidiendo un perito agrónomo o forestal del Estado. En las reclamaciones que hubiera que hacer habrá posibilidad de recurso ante una Junta arbitral, que presidirá el presidente provincial de Reforma agraria.

Parece que esta propuesta satisface a los agrarios, y que están dispuestos a retirar todas sus enmiendas. En ese caso, se cree que el proyecto de ley podrá estar discutido en su mayor parte en la sesión de hoy, y que el jueves próximo el Gobierno podrá ir a la vacación parlamentaria hasta el mes de octubre.

Al menos, ésta es la intención que ayer tenían la mayoría y el Gobierno, aunque el señor Martínez Barrios expresó su creencia de que esta vacación no se podrá conceder sin el previo acuerdo de las minorías, y añadió que este acuerdo no llegaría sin que antes surgiese el planteamiento de la cuestión política, latente, que habrá de producirse en las propias Cortes."

## RESUMEN DE ESTE NUMERO

**OVIEDO.**—El consumo de agua constituye un derroche; se propone suprimir algunas fuentes.—Mañana, gira de ovetenses a Ribadesella.—Durante el mes actual se estudiará el nuevo contrato de trabajo minero.—Se establecen nuevas tasas en el precio de la carne.—Se comienza a estudiar un programa de fiestas para San Mateo. Subvención de 5.000 pesetas para el curso de ganados.

**DE TODA ASTURIAS.**—Los directivos de la huelga metalúrgica pretendían declarar la huelga general en Asturias; intentaban paralizar las centrales eléctricas.—La situación de La Felguera se agrava.—Se enboga el cerro de Santa Catalina al Ayuntamiento de Gijón.—Se demora la construcción del Parque municipal de Mieres.—El Comisario de las Obras de los Fueros de Asturias dice que no

hubo agravios para los vocales gijoneses.

**DE TODA ESPAÑA.**—Quedó derogada la ley de Defensa de la República.—El señor Albiñana quedará en seguida en libertad.—Propulgación de la ley de Vagos.—Se espera llegar a un acuerdo con los agrarios.—La sesión de Cortes se caracterizó por los violentos insultos de Teodomiro Menéndez.—Fueron aceptadas sugerencias de Gil Robles.—Las vacaciones parlamentarias, difíciles. Los obreros comunistas del muelle de Sevilla en huelga.—Dos pistoleros disparan sobre el dueño de un bar, hiriéndolo.

**DEL EXTRANJERO.**—Musolini tiene el propósito de reorganizar el Gobierno.—Balbo desiste de seguir el vuelo por Islandia a causa de la niebla. Ghandi, condenado a un año de prisión.

## LA EXPORTACION DE VINOS

### Asamblea de cosecheros

**ALCAZAR DE SAN JUAN.**—Mañana, domingo, celebrarán una asamblea de cosecheros de uva, para tratar sobre las exportaciones del vino.

## OBRA REVOLUCIONARIA DE CASANELLAS

### Contra el fascio y los "escamots"

**MADRID.**—Ramón Casanellas ha hecho manifestaciones en "Mundo Obrero", donde dice que va a Barcelona, donde hará una obra revolucionaria contra el fascismo y que está decidido a terminar de una vez con los "escamots".



1933... sábado 5 agosto 1933.

# Se atribuye a Mussolini el propósito de reorganizar el Gobierno italiano

## Los ministerios de la Guerra, Marina y el Aire, quedarán fundidos en uno

El "duce", además de la Presidencia, desempeñará las carteras del Interior, Defensa Nacional, Negocios Extranjeros y Corporaciones. -- Balbo, será jefe del Estado Mayor general

El nombramiento de Galeazzo Ciano, yerno de Mussolini, para jefe del Gabinete de prensa del Gobierno de Italia, puede ser el punto de partida de una reorganización ministerial que estaba prevista que tenderá a concentrar aún más entre las manos del "duce" la dirección de todas las fuerzas vivas de la nación. Pelverelli, el diputado a quien reemplazará Ciano, será nombrado subsecretario de la Presidencia, puesto que actualmente ocupa Rosso. Este, según se dice, pasará al ministerio de Agricultura, donde actualmente se encuentra Acerbo, que desempeñará la presidencia del Instituto del Crédito Agrícola, el gran organismo del Estado, destinado a la roturación de terrenos incultos y a la distribución de créditos a la Agricultura. El núcleo de la reorganización ministerial, consistirá en poner en manos de Mussolini las tres carteras de la defensa nacional: guerra, marina y aire, fundidas en un sólo ministerio, con tres subsecretarios y un jefe de Estado Mayor general, que será, probablemente, el general Balbo. Las milicias fascistas entrarán definitivamente en los cuadros del ejército regular. Sin embargo, todo esto no pasa aún de ser otra cosa que hipótesis y rumores, pero es evidente que las anunciadas reformas corresponden a las tendencias políticas actuales. La realización de estos proyectos constituirá un refuerzo para el fascismo y algo así como la consagración del régimen. Y Mussolini será el jefe de toda la actividad política del país, con los ministerios del Interior, Negocios Extranjeros, Defensa Nacional, Corporaciones y Presidencia del Consejo.

## A MAETERLINCK, LE "DISTRAJERON" DOS MILLONES DE FRANCOS

Un consejero general, a la cárcel por esta causa

NIZA.—El célebre escritor Maurice Maeterlinck adquirió en esta ciudad, el palacio Castellamare, por dos millones trescientos mil francos. Remitió esta suma a su abogado, André Gasiglia, alcalde de Contes, consejero general, para que se la entregara al vendedor. Algún tiempo después, Maeterlinck supo que el dinero había seguido rumbo distinto de su verdadero destino. Entabló la correspondiente demanda, pero se llegó a un arreglo y las diligencias judiciales quedaron suspendidas. Según los términos del arreglo, Maeterlinck reembolsaría una parte de la cantidad "distraída", de la que 525.000 francos procedían de la venta del estudio. Por el resto, recibiría un reconocimiento de deuda de un millón trescientos ochenta mil francos, con interés de seis por ciento y vencimiento al 22 de julio de 1933. Esta deuda estaba garantizada por los muebles pertenecientes a la esposa del señor Gasiglia y a su hijo, Alberto Gasiglia, antiguo notario de Menton, hasta la concurrencia de quinientos mil francos, a pagar el 22 de enero, como último plazo. Sobre esta última garantía, los deudores, solidarios, debían entregar 430 francos en dicho día. Después se entabló un proceso, pero los tribunales dieron la razón a Maeterlinck. Sin embargo, al vencimiento de 22 de julio, último plazo para el pago, éste no fue realizado. Cita do ante el juez de instrucción, Gasiglia no dió señales de vida. El juez dictó contra él orden de detención y poco después Gasiglia entraba en el Pasaje de Justicia entre cuatro gendarmes. El interrogatorio judicial terminó con la firma de un mandato de prisión y el consejero general fue conducido a la cárcel.

## Un muerto y varios heridos en las huelgas mineras de los E. Unidos

La empresa más importante de Pensilvania anuncia el cierre de sus explotaciones. -- Setecientos mil patronos se han adherido al plan de Roosevelt

### POLITICA DE CREDITO A LARGO PLAZO

FILADELFIA.—El balance de las colisiones que se han producido en la región minera de Pensilvania occidental es el siguiente: Un obrero muerto, nueve heridos, cinco intoxicados por el gas y numerosos heridos a pedradas. John Lewis, presidente de la Unión, ha manifestado en Washington que la situación es lo suficientemente grave para justificar una intervención federal. Más de treinta mil obreros están en huelga en once condados. La Unión ha declarado que no puede exponer la vida de sus empleados y que cerrará todas sus minas del condado de La Fayette hasta nuevo aviso. Esta empresa es la más importante de la región perturbada por las huelgas. Anuncia también que las minas no volverán a ser abiertas mientras no esté garantizada la seguridad personal. En Harrisbourg, dos mil guías designados por las asociaciones de obreros colaboran con la policía local y la guardia nacional en el mantenimiento del orden.

### EL PLAN ROOSEVELT

WASHINGTON.— Setecientos mil patronos, que representan una sexta parte de la industria norteamericana, se han adherido, bajo formas diversas, al pacto propuesto por el presidente Roosevelt; hasta fines de septiembre aplicarán a seis millones de empleados y obreros los principios de la reducción de horas de trabajo y del aumento de salarios previsto por el código presidencial. En Nueva York mismo, el águila azul, símbolo de la restauración nacional, ha sido fijada en las puertas y en las vitrinas de más de seis mil establecimientos de todas clases. El Comercio al detall, que da trabajo a cuatro millones de empleados, ha adoptado el mismo código. Con el fin de dar a los patronos indecisos o recalescentes un plazo de reflexión, el general Hugh Johnson, administrador del Recovery Act, quiere dejar pasar la primera quincena del mes de Agosto, antes de intervenir directamente. La Nueva Inglaterra es la región donde la resistencia se hace sentir con mayor intensidad. Por otra parte, entre los obreros parados ha sido distribuido más de un millón de dólares. Por lo que se refiere a la agricultura,

## UNA ANECDOTA

La fuerza de la costumbre

Había en una importante villa asturiana un rabioso melquiadista, al que la costumbre de gritar siempre que bebía con exceso (y lo hacía a diario) ¡Viva Melquiades Alvarez! había hecho que su vitor favorito le quedase de mote. Nada es permanente en el mundo y menos que nada el amor de las mujeres y las ideas políticas de los hombres. Advino la República y, con gran asombro de sus coterráneos, "Viva Melquiades Alvarez se hizo radical socialista. Le dieron un cargo en la agrupación de este partido, y cuando Alvaro de Albornoz acudió al pueblo, en lucha electoral con don Melquiades, fue a recibirlo y organizó varios actos en su honor. El ministro le quedó reconocidísimo; pero cuál no sería su asombro cuando en la estación, en el momento de partir el tren, nuestro hombre, que estaba bebido, se adelantó y gritó estentóreo: —¡Viva Melquiades Alvarez!

## EXPLOSION A LA PUERTA DE UNA IGLESIA

No produjo víctimas

BARCELONA.— En la puerta de la Iglesia de Santa Teresa hizo explosión una bomba de grandes dimensiones. Afortunadamente no hubo desgracias personales. Sólo hubo dos perfectos en dos ventanas del edificio que resultaron totalmente destruidas.

## HACE SESENTA AÑOS La República en peligro

Si acaso las dificultades aumentan y los peligros crecen y las nubes que comienzan a divisarse en nuestro horizonte, se cuajan y se condensan y amenazan descargar sobre la república, ¡ah! entonces hemos de investir a este Gobierno de todos aquellos poderes que necesita para salvar la patria, para salvar a la república. (De la colección de "La Unidad" en la biblioteca de la Universidad).

## MARTINEZ GUIASOLA Médico

Durante el mes de agosto consulta solamente de 9 a 11.



—Pero has comprado otro coche?  
—Sí; he entrado en una tienda de automóviles para hablar por teléfono, y no era cosa de salir sin comprar algo.

—¿Me hace el favor? ¿Para ir al hospital?  
—No tiene usted más que cruzar la calle...

—Tengo el honor de pedir a usted su mano. No soy tan rico como mi amigo Carlos, pero...  
—Eso no importa. ¿Pero quien es ese Carlos?

BEBA Coca-Cola LA BEBIDA DELICIOSA

# El consumo de agua en Oviedo constituye un derroche

## El ingeniero municipal propone la supresión de fuentes públicas

Será estudiado por el director del Macelo el asunto de las cámaras frigoríficas. -- Cinco mil pesetas de subvención para el concurso de ganado. -- Se trata de confeccionar el programa de fiestas para

### San Mateo

El ingeniero municipal ha emitido un informe respecto al gran consumo de agua que se hace sin beneficio alguno para el erario municipal.

Una de las causas que más contribuyen a este derroche de agua, dice el ingeniero, son las fuentes públicas y los lavaderos, como lo prueba el hecho de que durante la noche se gastan 2.500 metros cúbicos.

Para evitar esto propone la supresión de las fuentes que no sean necesarias, pues además de impedir el consumo de agua, será más fácil el poder conservar las, ya que en la actualidad se hace muy difícil, dándose con frecuencia el caso de que una fuente que se arregla hoy al día siguiente está nuevamente inutilizada, sirviendo además gran número de ellas para lavar ropa.

Propone el cierre de los lavaderos desde las diez de la noche hasta las seis de la mañana.

### OCUPACION DE UNA PARCELA

La Comisión de policía urbana propone se autorice a don José García Rosal, para ocupar una parcela del Municipio, sita en el Campiñán.

### LAS CASA DE LOS ARMEROS

El director de la Fábrica de la Vega pide autorización para poder habitar las 42 viviendas construidas en el Campo de los Reyes para el personal obrero del citado establecimiento fabril.

### UNA PROTESTA

Una comisión de la Sociedad "El Porvenir" visitó ayer al alcalde para protestar de que se hayan admitido para trabajar en obras municipales a dos obreros sin corresponderles puesto que hay otros más antiguos que tienen mejor derecho a ello.

El señor Miaja les manifestó que hablará del asunto con el sobrestante de obras municipales para que se subsane dicho defecto, si es que existe.

### LA COMISION DE HACIENDA

Se ha reunido la comisión de Hacienda, aprobando las condiciones de arrendamiento de las cuadras del Matadero, y por lo que se refiere a las cámaras frigoríficas se encomendó al director del citado establecimiento el estudio proponiendo la forma en que deben ser adjudicadas.

### PARA EL CONCURSO DE GANADO

Nos manifestó el alcalde que la Comisión gestora había con-

cedido cinco mil pesetas de subvención para el concurso de ganados que se proyecta celebrar durante la temporada de San Mateo.

También la Junta provincial de fomento pecuario abordó conceder otra subvención igual para el mismo fin.

### LA COMISION DE FESTEJOS

Se reunió la Comisión de Interior y festejos, asistiendo diversos representantes de Sociedades culturales, deportivas, gremios y otros, y por tratarse sólo de una reunión preliminar, algunos de los señores presentes, expusieron los proyectos que abrigan para contribuir con sus iniciativas y realizando algún festejo, a que los clásicos de San Mateo alcancen mayor importancia que otros años.

Se acordó volver a reunirse el próximo miércoles día 9, a las doce de la mañana, para que las distintas Sociedades y Gremios de comerciantes lleven el programa de los festejos que pueden organizar y cantidades con que han de contribuir, para luego la Comisión acoplar fechas y actos en el programa a realizar.

Acordaron invitar por medio de la prensa, para que a dicha reunión concurren principalmente los representantes de los gremios de hoteleros, cafés, bares, ultramarinos, y comercio en general, ya que serán los más interesados en que se haga un buen programa de fiestas.



### Casada con el hombre que quería

Quien me lo iba a decir hace pocos meses cuando mi cara parecía un empedrado de tantos granos y espinillas. Pero todo fue empezar a usar el Cold Cream Líquido y el Nuevo Tónico Facial CARPE y desaparecieron como por encanto. Gonzalo, que nunca se había fijado en mí empezó a cortejarme y así siguieron las cosas hasta llegar al ansiado momento de la boda. Ahora soy la mujer más feliz del mundo y para que también usted lo pueda ser le recomiendo que se cuide el cutis con las cremas y el tónico CARPE.

### TRATAMIENTO DE BELLEZA N.º 1

## CARPE

Cold Cream Líquido, Crema Volátil, Crema Nutritiva, Tónico Facial

## CARTAS A REGION

### El caso de Navelgas

Sr. Director de REGION" Muy señor mío: Aunque siempre, por aquello de que "no ofende quien quiere, sino quien puede", tuve a menos el salir en defensa propia, cuando de rebatir calumnias y embustes se trataba, con todo, salgo hoy a la palestra, confiando en la hospitalidad del valiente y consecuente periódico que Vd. con tanto aliento dirige, impulsado, más que por las calumnias que con energía rechazo, por el deseo de desenmascarar a quienes, sin pudor, y cobardemente vienen uno y otro día blasonando de celo y escrupulosidad por la República y sus cosas, cuando sólo la ruindad y el espíritu de miedo los acucia.

A pesar de padecer de obtusidad craneana, con todo, no parecen olvidar el "calumniamiento, que algo queda", por cuanto esas son sus armas favoritas. Un día me denunciaban por proferir, desde el altar, frases ofensivas para el régimen, individuos que no se hallaban presentes al acto, aunque a veces, en plena República, tomen parte activa y principal en públicas manifestaciones religiosas. Estos mismos son los inspiadores de la propalación de especies calumniosas contra mí en "Avance" y otro papeletucho que se tira en Tineo.

Ellos los que, por dos veces, lograron hacerme comparecer ante los Tribunales por denuncias carentes de fundamento, habiendo sido absuelto por aquéllos con todos los pronunciamientos favorables.

Ellos los que hicieron, por medio de denuncia, que la guardia civil me cacheara y tuviera detenido. Ellos, los que, faltando a la verdad de un modo escandaloso y villano, denunciaron al señor gobernador que se había cebrado, sin la autorización conveniente, una manifestación católica con los niños de la catequesis, amén de otras patrañas y embustes.

Creo, Sr. Director, que silenciar por más tiempo estos atropellos, sin dar un solemne mentís a quienes, como dije, sin dignidad denuestan y calumnian, sería tanto como considerarse culpable ante la opinión pública, que un día y otro día viene observando cómo sobre uno descargan multas y más multas las autoridades, hasta la fecha sorprendidas en su buena fe.

La más reciente de las denuncias, que me ha valido la imposición de una multa de doscientas cincuenta pesetas que se traducirá en X días de cárcel) ha tenido un fundamento tan inconsistente como considerar como procesión o manifestación religiosa, un simple paseo-merienda con que las distinguidas señoritas de la localidad agasajaron a los niños de la catequesis semanal, establecida, en cumplimiento de disposiciones de mis superiores eclesiásticos, para suprir la enseñanza religiosa que antes se daba en las escuelas. Excursión en la que no tuve parte ni arte ni asistencia, toda vez que han sido sus exclusivas organizadoras dicha señoritas, honradas también con sendas multas. Y aprovecho esta referencia, para decir, de paso, que, ese mismo día mis de-

## SESION DEL AYUNTAMIENTO

El martes sale para Madrid una comisión para gestionar que no se desgraven los vinos. -- El Ayuntamiento de Cangas de Onís propone la dimisión de los concejales si se ratifica el tratado con el Uruguay.

### La amortización de una plaza

A las seis y media de la tarde diénte instruido declarando vos varios gastos efectuados la época de la Dictadura.

Se lee y aprueba el acta de la anterior.

### LA DEGRAVACION DE LOS VINOS

El señor Miaja da cuenta de la reunión celebrada el día pasado en la Diputación por la Comisión ejecutiva para tratar del proyecto de ley referente a la degravación de los vinos.

Los reunidos han coincidido en que dicho proyecto no se podía llevar a la práctica porque produciría la ruina de la Diputación y de los ayuntamientos. Añadió que hoy termina la ponencia la redacción de la Memoria que se le encomendó, y que el martes próximo saldrá la Comisión a Madrid, de la que forma parte el alcalde de Oviedo, para interesar del Gobierno y de los diputados a Cortes por Asturias no se lleve a cabo la degravación de los vinos.

### EL TRATADO CON EL URUGUAY

El alcalde de Cangas de Onís envía un oficio al Ayuntamiento comunicándole el acuerdo adoptado por aquella Corporación, que vió con disgusto el resultado de la Asamblea celebrada en la Diputación para protestar contra la aprobación del tratado con el Uruguay, por los grandes perjuicios que habría de producir a la industria ganadera de la provincia.

Propone, en el caso de que se ratifique dicho convenio, la dimisión de los concejales de todos los Ayuntamientos de Asturias.

La protesta pasó a informe de la Comisión de Interior.

### UNA DIMISION

Se lee un escrito de don Sotero Pérez presentando la dimisión del cargo de concejal, fundada en el mal estado de salud.

A propuesta del señor Alonso, se acuerda que el alcalde se entreviste con el señor Pérez y le pida que retire la renuncia y solicite la licencia necesaria para atender al restablecimiento de su salud.

### SOBRE LA MESA

Quedó sobre la Mesa el expediente de...

tractores de siempre buscaron pretexto para una nueva denuncia, falsificando una paqueta de la rifa celebrada entre los niños de la catequesis; evitándose todo pretexto de reclamación con la renuncia voluntaria de la poseedora del premio en favor de la poseedora de otra paqueta presentada con cinco horas de posterioridad.

Y ¿quiénes son esos que tales mañas se dan para urdir semejantes calumnias? Aunque no interese el pecador, y si el pecado, estamparé tan sólo para que quien esto leyere lo sepa, que esos no son nada ni significan nada, y que en su haber tienen el repudio del pueblo.

Gracias, Sr. Director, y es su affmo, s. s. y capellán Aurelio GARCIA VALLES, ecónomo de Navelgas.

### ADQUISICION DE UNA MAQUINA

Se acuerda adquirir una máquina para fabricar y transportar asfalto por la cantidad de pesetas.

El señor Díaz Mier: Yo partidario de que si se necesitara una máquina que se comprara, ya que la que se va adquiriendo está usada y es una cosa bastante. No hay que ir en busca de "choyos".

Se aprueba el informe de la Comisión, con el voto en contra del señor Díaz Mier.

### UNA INDEMNIZACION

Es aprobado un informe de la Comisión de Industria y Comercio concediendo la indemnización de siete mil pesetas a la dueña de una industria que tiene establecida en la casa número 4 de la calle de San Juan, que va derribada para el enanche de la Plaza de Alfonso II el Casto.

### UNA TOMBOLA

Ocupa la presidencia el señor Oliveira, el cual dice que el alcalde tuvo que abandonar la reunión de sesiones para asistir a una reunión que se iba a celebrar el Gobierno civil.

El señor Miaja le recomendó la presentación de una moción solicitando autorización para que la Comisión Social pueda instalar una tómbola en el Paseo de los Abos.

La Corporación así lo acordó.

### LA AMORTIZACION DE UNA PLAZA

Léese una moción en la que se da cuenta de que habiendo sido nombrado interventor de los Ayuntamientos don Manuel Álvarez Osorio, que desempeñaba el cargo de oficial mayor de la Intendencia municipal, propone la amortización de esta plaza por ser necesaria.

Se lee un informe de la Comisión de Interior.

### LAS FACTURAS Y CUENTAS

Se lee un informe de la Comisión de Interior.

### TAS

Leídas y aprobadas varias cuentas y cuentas, el señor Mier dice: --Yo quiero que se me explique la inversión de esas cantidades y que se haga una revisión del gastado.

El presidente: Señor Díaz Mier: Todas las cuentas vienen hechas por las respectivas comisiones, y en las facturas se indica en qué se invirtieron las cantidades.

El señor Díaz Mier: Qué se a decir. Yo no oigo al señor Mier decir más que id., id., id., y eso no basta.

### ANALISIS DE LA LEY

Pide el señor Prado que se analice diariamente el que se vende en las plazas de abastos. El vive en sitio y puede observar que las cosas donde se transporta la leche van bastante que desear.

Lavado con JABON CHIMBO

CARPE Cold Cream Líquido, Crema Volátil, Crema Nutritiva, Tónico Facial

# establecen nuevas tasas en el precio de la carne

## Noticias locales

### Un buen programa para San Mateo

Malos tiempos los calamitosos que corremos, para toda clase de fiestas, porque a las angustias económicas actuales se unen las que en nuestra provincia estamos previendo para un futuro ya muy próximo, con las gravísimas amenazas que se ciernen sobre las dos mayores fuentes de riqueza que posee Asturias: el carbón y la ganadería. Por ello, fuera tal vez más cuerdo esperar a que, cambiadas las circunstancias políticas, pasara esta mala racha y rescindir por ahora de la organización onerosa de regocijos populares, que, por lo antedicho, no pueden ser tan espontáneos como fuera menester.

Pero la tradición tiene una fuerza incontrastable, aunque de ella quieran prescindir muchos de los modernísimos—según ellos mismos creen—políticos que por aquí nos gastamos. Y la tradición ordena que Oviedo celebre grandes fiestas en honor del evangelista San Mateo. Y esta costumbre inmemorial no puede ser barrida de la noche a la mañana por el huracán de los acontecimientos más o menos funestos. Antes bien: Oviedo tiene siempre el prurito de que las fiestas de cada año superen a las del anterior, si bien, desgraciadamente, este buen deseo se suele quedar en eso, en buen deseo, por culpa, principalmente, de la poca diligencia de quienes por ostentár la representación del Municipio debieran atender un poco más al cumplimiento de su misión de organizadores.

Porque, a pesar de todas las circunstancias adversas, las fiestas proporcionan siempre beneficios económicos a la ciudad, cuyos intereses está obligado a defender el Ayuntamiento. Tienen las de San Mateo un carácter provincial, y a restarles esplendor pueden contribuir en mucho la indicada situación nada halagüeña de la provincia, con las realidades presentes, y el nada claro porvenir; pero de todos modos, habrán de servir para reanimar un poco la vida económica ovetense, que harto lo está necesitando. Un buen programa produciría el efecto de aumentar estos beneficios. Y como se quiere hacerlo así, creemos que del poco tiempo que queda no se podrá desperdiciar nada, si se pretende que las cosas salgan bien.

### EL GANADO SUBIO DE PRECIO

### Huelga minera en la Industrial Asturiana

Al recibirnos el señor Echeverría, ayer noche, nos manifestó que había estado reunido por la mañana y a la tarde con el alcalde de Oviedo, director del matadero y el señor Novoa, para poner la nueva tarifa a las carnes, en vista de que los carniceros habían notificado que durante la quincena última, la carne en pie experimentó un alza de 36 pesetas en ternera.

Comprobado esto, se acordó fijar los siguientes precios: carne de primera, 5,50 pesetas; de segunda, 3,30; de tercera, 2,20. Con relación a la tasa que regía antes de poner en vigor la extinguida en el día de ayer, todavía la carne de primera sufre una baja de 0,20 pesetas en kilo y 0,30 la de segunda y tercera.

### FONDOS DE BENEFICENCIA

Ingresos.—Del C. N. de Firms Especiales de La Coruña, 168,75 pesetas; de la Compañía de F. C. Económicos, 197,40; de la Compañía de F. C. del Norte, 2,284,30. Total, 2,650,45 pesetas.

Gastos.—Déficit del mes anterior, 2,974,34 pesetas; Pensiones asignadas, 160; Socorros de familias pobres, 526; Viajes a personas necesitadas, 995,20. Total 4,655,54 pesetas.

Diferencia, 1,980 pesetas. Este déficit ha sido cubierto con un anticipo del señor gobernador a reintegrar en el mes próximo.

### HUELGAS DE MINEROS

Por disidencia entre el maquinista y el director de la Sociedad Industrial Asturiana fueron ayer a la huelga 650 obreros de las minas de dicha empresa.

También fueron al paro 300 mineros del grupo de Sorriego, perteneciente a la empresa Nespral y Compañía, por haber sido admitido al trabajo un obrero en contra de lo dispuesto por el Jurado mixto.

### UNA JIRA

Por el Gobierno civil fué autorizada una jira y un mitin, organizado por la Sección del Sindicato único minero de Santo Emiliano, para el día 6 del actual.

## Sucesos

### DENUNCIA POR MALOS TRATOS

Generosa Díaz, de sesenta años de edad, que vive en el Fontán número 8, bohardilla, denunció ayer en la Comisaría que un muchacho que vive con ella, llamado Eduardo Ezequiel Iglesias, le hacía objeto de malos tratos.

### HERIDOS EN EL TRABAJO

En la Casa de Socorro fueron curados ayer los siguientes por accidentes del trabajo

José Iglesias Sampa, de 32 años, vecino del Mercadín, de una herida contusa en la mano izquierda.

José Río, de 48 años, de San Lázaro, de la fractura de dos costillas, que se produjo al caer de una

## declara cerrado el período voluntario de recaudación de cédulas

### El Ayuntamiento de Laviana envía telegramas de protesta contra la presentada desgravación de los vinos

La reunión celebrada por la comisión adoptó los siguientes acuerdos: declarar cerrado el período voluntario de recaudación de las cédulas y abrir el ejecutivo en los Ayuntamientos de Quirós, Pravia, Tineo y Tameza, Navia, Cabrales, Coaña, Sobrescobio, Tineo y correspondientes al ejercicio de 1932.

Se autoriza a doña Angeles Floréz, para realizar las gestiones en el Hospital provincial a fin de cursar la carrera de

la distribución de los fondos para el actual mes de agosto, por valor de un millón de ochocientos mil seiscientos y dos pesetas.

El ingeniero jefe de Obras públicas remite cuenta de gastos de construcción del camino de Llano de Mestas.

El director del Hospital re-

mite oferta de varias casas comerciales para suministro de material con destino al Laboratorio de dicho establecimiento.

### CEDULAS

Don Luis Vigil Escalera solicita se le expida cédula de obrero en vez de la de empleado.

El Ayuntamiento de Laviana solicita se amplie el período voluntario de recaudación de cédulas personales.

### TELEGRAMAS DE PROTESTA

El mismo comunica haber enviado telegramas de protesta contra la pretendida desgravación de los vinos.

El Ayuntamiento de Langreo pide se envíe un ingeniero para que estudie sobre el terreno el camino de Vega a Tuilla.

## socialistas protestan contra el nombramiento de Oliveira

### Grandes escándalos en el Centro Obrero

### PETICIONES DE LOS CAMAREROS DE CAFE

Se han reunido en el Centro de Sociedades Obreras, los representantes de 26 Sindicatos afectos a la Unión General de Trabajadores para tratar, según nos informan, del nombramiento de Delegado del Trabajo, hecho a favor del concejal socialista, Oliveira. Durante la sesión se promovió un gran alboroto, porque la mayoría de los allí reunidos, protestaban de que el nombramiento en hubiese recaído en un advenedizo, por entender que debiera haberse nombrado otra persona que en el campo socialista tuviera más autoridad que le hiciera acreedor a ello.

Los reunidos exigieron, según nos cuentan, al señor Oliveira que renunciara la renuncia del cargo, pero como sino lo exigieran. Son 20 pesetas y dietas que no se echan por la borda, así como quiera.

### REUNION DE LOS CAMAREROS

En estos días celebrarán una reunión los Camareros, y entre los puntos de que van a tratar figuran la de aumentar el 20 por cien el servicio de café y que los echadores, sean pagados por los inquilinos, dejando de hacerlo los camareros como sucede en la

## FUNDACION REVILLA-GIGEDO

### EXPOSICION DE TRABAJOS REALIZADOS POR LOS ALUMNOS

HORAS DE VISITA: de SEIS a NUEVE los días laborables, hasta el 20 de agosto

Las cucarachas LIRIO ES EL MEJOR Y MAS LIMPIO; SOLO CUESTA 0,90 PESETAS Y CON UN BOTE PUEDE EXTERMINARLAS TODAS.

### Registro Civil

Inscripciones hechas ayer. Nacimientos.—Francisco Díaz Careda, Quintano Castellano Neira, Ludivina Muñiz Alvarez, Victoriano Alvarez Martinez, Manuel Mier Muñiz.

Defunciones.—María Huerta Fernández, de quince años, Consuelo Romero Gómez, de treinta.

### Para hoy

PRINCIPADO.—A las siete y media y diez y cuarenta y cinco: "El monstruo de la ciudad".

TORENO.—A las siete y media y diez y media: ¿Qué vale el dinero??

### El tiempo

Presión atmosférica, 739,6; temperatura máxima, 28,2; ídem mínima, 9,0; lluvia, 0,0.

Seguimos disfrutando de un tiempo espléndido.

### Reunión de la Federación socialista

El martes próximo se reunirá la Federación socialista para tratar de la dimisión presentada por don Manuel Martínez, del cargo de secretario de la Delegación provincial del Trabajo.

### Tren especial entre Oviedo y Gijón

El inspector provincial de la compañía del Norte, nos ruega pongamos en conocimiento del público que a partir del día 6 del actual, todos los domingos de agosto y septiembre y además los días 14, 15 y 16 del actual—fiestas de Beña en Gijón—se establecerá un tren especial de viajeros que saldrá de Gijón a las 9,25 para llegar a Oviedo a las diez y media de la noche.

### Los escalatorres

Mañana, domingo, a las once del día, los escalatorres hermanos Puertollano, que en otra ocasión estuvieron en Oviedo realizando ejercicios de su especialidad, harán las ascension a la torre de la catedral por la parte exterior del edificio.

El gobernador ya ha concedido el permiso necesario para que estos bravos muchachos realicen su intento.

### UNA CAIDA

—Mario Carruégano, de nueve años de edad, vecino de la calle del Paraíso, tuvo la desgracia de caer de un burro, produciéndose la fractura del brazo izquierdo. Fué curado en la Casa de Socorro, pasando luego a su domicilio.

**Anemia Clorosis Raquitismo**  
El tratamiento curativo infinitamente superior a todos los conocidos y que por su eficacia está aprobado por la Academia de Medicina, es el sin rival Jarabe de

**HIPOFOSFITOS SALUD**  
En todas las épocas es eficaz. No se vende a granel.

Contra el estreñimiento  
**LAXANTE SALUD**  
Grageas en cajitas. Pídate en farmacias.

## CALDAS DE OVIEDO

REUMAS — CATARROS — CONSECUENCIAS GRIPALES — HIPERTENSION  
Gran Hotel del Balearic  
Pensión completa desde 11 pesetas.—15 de junio a 30 de Septiembre



Cesarán inmediatamente los confinamientos dispuestos por la ley de Defensa

El doctor Albiñana quedará en seguida en libertad

En el Consejo de ayer no se trató de la provisión de la cartera de Justicia.--Se cree que habrá arreglo acerca de la ley de Arrendamientos rústicos.-- Es posible que se apruebe la semana próxima. -- Dimisión del gobernador de Tenerife

SE APROBO EL DECRETO PROMULGANDO LA LEY DE VAGOS

MADRID.— Después de las once y media de la mañana hasta las tres menos cuarto de la tarde estuvieron reunidos los ministros en Consejo en el palacio de la Castellana.

ESTADO.— El ministro leyó un decreto reorganizando la comisión permanente Consultiva, de la Propiedad intelectual, en la que habrán de estar representados no sólo los ministerios de Estado e Instrucción, sino las Cámaras oficiales del Libro de Madrid y Barcelona.

das por funcionarios de Hacienda.

Decreto aprobando el convenio entre el Consejo de Administración del Patrimonio de la República y el Ayuntamiento de San Ildefonso para constituir aprovechamientos comunales.

Resolución denegando la autorización solicitada por la Junta general de Accionistas del Banco Exterior de España para la reforma de sus Estatutos.

OBRAS PUBLICAS.— Expediente concediendo una subvención para obras de abastecimiento de aguas en el pueblo de Villanueva (Soria).

Decreto encomendando al Gabinete de Accesos y Extrarradios de Madrid el estudio de la utilización como parque público los montes comunales situados en la vertiente meridional de la sierra del Guadarama, e incorporando a dicho Gabinete al ingeniero jefe de Montes, don Antonio del Campo.

NOTA OFICIOSA

Como de costumbre el ministro de Agricultura, entregó a los informadores la nota oficiosa de los asuntos tratados en el Consejo y que dice lo siguiente:

PRESIDENCIA.— Decreto convocando elecciones a vocales del Tribunal de Garantías Constitucionales.

Decreto designando la Comisión que ha de redactar el anteproyecto de bases para el régimen de Corporaciones municipales.

Decreto promulgando la ley de Vagos y maleantes.

GOBERNACION.— Decreto sometiendo a inspección permanente de las juntas provinciales de Beneficencia a las asociaciones benéficas que hayan modificado o sustituido sus estatutos y reglamentos, sin la aprobación del Ministerio de la Gobernación.

Decreto admitiendo la dimisión que de su cargo de gobernador civil de la provincia de Santa Cruz de Tenerife, presenta don Vidal Gil Tirado.

JUSTICIA.— Decreto restableciendo las prisiones de partido judicial que se indican.

HACIENDA.— Resolviendo de acuerdo con el Consejo de Estado, varias reclamaciones planteadas.

Ampliación

MADRID.— Los ministros no han querido decir nada de la ampliación del Consejo.

El de Industria dijo, únicamente, que no se había tratado en absoluto de ningún tema político y que como el martes no hubo Consejo había muchos asuntos que tratar, entre ellos, algunos de Hacienda, que requerían una amplia información por parte del ministro.

Añadió que no había tratado nada de la provisión de la cartera de Justicia, y que él creía posible que se llegara a una fórmula de arreglo con las minorías y la Comisión de Agricultura, sobre el proyecto de ley de Arrendamientos Rústicos.

Se le preguntaron los términos de esa fórmula y contestó que eso era cosa de la Comisión, pero que, desde luego, creía en la posibilidad de que en la semana próxima todo estuviera arreglado y pudiera llegarse a las vacaciones parlamentarias.

Se felicitó al señor Franchy Roca por la derogación de la ley de Defensa, cuyo proyecto ha presentado el señor Azaña, y contestó, que, en realidad, casi no hacía falta, pues estaba ya derogado; lo que pasa es que algunos amigos del ministro se impacientan demasiado.

Se le preguntó si cesarían inmediatamente las detenciones y confinamiento y contestó, que en la cárcel, por la ley de Defensa, no hay nadie detenido.

Los que lo están son gubernativamente, en virtud de la ley provincial.

En cuanto a los confinamientos dispuestos por la ley de Defensa, cesarían inmediatamente.

Entonces se le preguntó, ¿el Doctor Albiñana quedará en libertad?

Quedará en libertad en seguida, respondió el ministro.

El señor Domingo, interrogado sobre el Consejo, dijo únicamente que el proyecto de ley de Arrendamientos Rústicos, se aprobará seguramente en la semana próxima.

Es posible que haya un arreglo con los agrarios, pero eso lo sabe la Comisión.

MODIFICACION DE LA LEY DE ARRENDAMIENTOS

MADRID.— Una Comisión de diputados representantes de las regiones minifundistas, han visitado al presidente del Consejo y al ministro de Agricultura para pedirles que se modifique la ley en el sentido que señalan las bases que les han presentado.

Estas dicen que no se aplicarán los artículos séptimo y decimoséptimo, ni la disposición transitoria última de la ley de Arrendamientos rústicos, a los contratos, cuyo canon o renta, sea inferior a 1500 pesetas, siempre que la renta total percibida por este concepto, por el propietario, en todo el territorio nacional, no exceda de 10.000 pesetas al año.

Los contratos de arrendamientos de fincas rústicas, no podrán concertarse por el precio anual superior al 5 por ciento neto del capital representado por la finca arrendada, según justa preterición al artículo 17.

En ningún caso podrá expropiarse la propiedad arrendada, no incluida en la ley de bases de Reforma Agraria, sino por tasación pericial contratada.

El propietario arrendador podrá en todo caso cultivar directamente de la finca arrendada al término del contrato.

DELEGACION COMERCIAL EN MOSCU

España entrará en negocios con los Soviets

MADRID.— En el Ministerio de Industria y Comercio se está trabajando para constituir una Delegación comercial de España en Moscú.

Esta delegación sería la encargada de entrar en negociaciones comerciales de España con el país de los Soviets.

ATAQUES A LOS SOCIALISTAS

DAIMIEL.— "El Pueblo Manchego" publica un artículo en el que ataca duramente a los socialistas, por su manera violenta de actuar en aquellos pueblos donde triunfaron las derechas en las últimas elecciones.

Termina ese artículo elogiando a las autoridades de Daimiel.

mente el sereno avisó a la Policía, que dió una batida por los alrededores sin resultado satisfactorio. En un edificio en construcción de la misma calle, fué encontrada una bomba de gran potencia, con la mecha encendida, evitando la Policía que hiciera explosión. Se cree que la bomba fué depositada por los individuos sospechosos.

BOICOT A LOS CATALANES

MADRID.— Se ha reunido el pleno de la C. N. T., acordando boicotear los productos catalanes y comunicar a los patronos a que cesen su actitud con los obreros.

HUELGA POR SOLIDARI- DAD

CIUDAD REAL.— Para solidarizarse con los vagoneros de la mina de Peñarroya, han ido a la huelga 35 mil obreros.

El gobernador de Sevilla contra la actitud de los comunistas

Dos pistoleros hieren a tiros al dueño de un bar.--El pleno de la C. N. T. acuerda boicotear los productos catalanes

SEVILLA.— Dos pistoleros dependientes de un bar se dirigieron a otro bar de la calle de la Unión, disparando sus pistolas contra el dueño que, afortunadamente, sólo resultó herido en un brazo de poca importancia.

Los vecinos acudieron en ayuda del dueño del bar y los pistoleros huyeron inmediatamente, siendo perseguidos por la Policía, que logró detenerlos.

Se llaman Manuel Chiceer y Aurelio Alvarez.

Los obreros comunistas del mueble declararon la huelga por negarse a trabajar con los obreros que están al servicio de una casa boicoteada.

Una comisión de comerciantes

visitó al gobernador para manifestarle el peligro que corrían los negocios comerciales si la situación continúa de esta manera.

El señor Alonso Mallol les dijo que estaba dispuesto a terminar con la actitud de los comunistas y que se emplearía a fondo aunque luego surgiera otro conflicto como consecuencia de esas medidas que iba a tomar.

SE EVITA UNA EXPLOSION

BARCELONA.— El sereno de comercio de la calle de Vilasar vió a siete individuos que caminaban con paquetes debajo del brazo que le infundaron sospechas. Rápidamente el sereno avisó a la Policía, que dió una batida por los alrededores sin resultado satisfactorio.

DIEZ HERIDOS EN UN INCENDIO

Tres de ellos, graves

VALENCIA.— En el establecimiento de Daniel Paredes se produjo un formidable incendio, destruyéndose un tejado.

Por ayudar en los trabajos de extinción del incendio resultaron tres heridos graves y siete leves.

Las pérdidas son de consideración.

ROBO EN UN CONVENTO

MALAGA.— En el convento de Villalba penetraron unos ladrones que robaron alhajas y objetos de culto. Los autores del atraco fueron detenidos.

Campesas ofrecidas a 114,50; Tabacos ofrecidos a 190; Petrolitos repiten.

En los Explosivos reina la misma desanimación de siempre para quedar ofrecidos a 618.

INFORMACION FINANCIERA

COTIZACION DE AYER

Table with financial data including interest rates for various bonds and currencies.

MONEDA EXTRANJERA

Table with exchange rates for various foreign currencies like Libras, Dollars, Francos, etc.

CAMBIOS DE INFORMACION DE AYER

Table with exchange rates for various currencies.

TERMINO LA SEMANA DEMASIADO GRIS

Continuó la desanimación de Explosivos

MADRID.— Se despidió la semana con la sesión tan gris como las primeras, porque el marasmo ha sido la nota principal de esta jornada con los corchos en holganza y casi desietos.

Se ha estabilizado bastante la posición de las Deudas del Estado.

Firme el corcho de bonos oro que sube hasta el contado a 185 por 205.

Una palabra de Bancos; Río de la Plata tiene papel a 87 cambio precedente, Chades nada. Los cupos siguen pagándose a 32 pese que no se oye nada en valores de bonos; ni una cotización siquiere.

Los valores ferroviarios una pa... tan completa como to... de Alcantas al contado papel 187... 185 fin corriente 188,50

Los valores abrieron a liquidación... a 188,75 y cerraron 180.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte







# Durante el mes actual se estudiará el nuevo contrato de trabajo minero

## CUATRO PERSONAS AHOGADAS

### Zozobró una lancha pesquera

FERROL.— La lancha de vapor pesquera "Ignacio Echeburres" que conducía José Iglesias y se dedicaba al traslado de viajeros entre Megada y El Ferrol zozobró en uno de sus viajes, pereciendo lo cuatro tripulantes.

## DEL SUPUESTO COM- PLOT

### Libertad de don Federico Suquia

MADRID.— Ha sido puesto en libertad don Federico Suquia, detenido hace once días por el supuesto complot. Continúa en la Cárcel Modelo el periodista don Gonzalo Latorre.

Los jueces especiales nombrados para entender en estos sumarios, no han actuado en los últimos días.

## PLACIDO A. BUYLLA

Médico

Suspende la consulta, excepto los jueves, hasta nuevo aviso.

## El anterior, prorrogado hasta septiembre

### Las empresas no tienen otro recurso que ir a la rebaja de salarios.-Los obreros se oponen.-De no haber acuerdo, se producirá un grave conflicto

Como decíamos en nuestro número de anteaer, las empresas mineras, dada la situación en que actualmente se encuentran, de todo punto insostenible porque no han recibido del Estado los indispensables auxilios convenidos en la fórmula que sirvió para resolver la última huelga, se han visto obligadas a denunciar el contrato de trabajo. Y es que ya, para evitar el cierre, no tienen, como último recurso, más solución que la de ir a la reducción de salarios, con carácter general. En este sentido, pues, consideran que debe ser modificado el contrato, que ya se encuentra sometido al estudio del Jurado Mixto de la Minería.

Un mes de plazo hay entre el término de la vigencia del contrato denunciado y la conclusión del nuevo.

El primero debió cesar de regir en 31 de julio, pero ha sido prorrogado hasta el último día del mes actual, con el fin de que en el interin pueda el Jurado Mixto discutir el que ha de sustituirle. Probablemente, durante la próxima semana comenzará dicho organismo su labor en este sentido, con el estudio de

las enmiendas que han sido presentadas ya por las empresas y las que los obreros a su vez, presentarán.

### "STATU QUO" POR UN MES

Por tanto, al menos durante el mes de agosto, se mantendrá el "statu quo" por lo que se refiere al contrato de trabajo de la minería, pero cuyas condiciones actuales, no pueden ser mantenidas, a causa de la crítica situación de la industria. Así las enmiendas que han presentado los patronos, aparte de referirse a otras modificaciones que proponen introducir en el actual contrato, tienden, sobre todo, a la indicada rebaja de salarios, que consideran indispensable para que la industria subsista. Por su parte, los obreros se oponen a esa reducción. Planteado ahora el problema en el terreno que le corres-

ponde, es decir, dentro del ámbito jurisdiccional del Jurado Mixto, podrá ser que se llegue a un acuerdo, por más que ello parezca extremadamente difícil, puesto que se da la circunstancia de que ambas partes tienen razón, ya que si es cierto que las empresas están al borde de la ruina, también lo es que a los obreros les será difícil soportar una disminución en los haberes que perciben.

Y si la avenencia no fuere posible, la industria hullera asturiana quedará abocada a un nuevo y gravísimo conflicto si el Estado no se decide a cumplir la parte que le toca de la fórmula antes mencionada, entregando a las empresas el prometido anticipo re-integrable y poniendo en la práctica las medidas aconsejadas por la Comisión interministerial nombrada al efecto, que, como se ha dicho ya una infinidad de veces, darían solución satisfactoria tan difícil problema.

## PROTESTA CONTRA UNA PEDREA

### Suscripción para pagar los cristales rotos

ORENSE.— En la sesión celebrada por el Ayuntamiento acordó protestar contra la pedrea de que fué objeto la casa de la marquesa de Atalaya de Bernedo. Se inició una suscripción para pagar los cristales rotos, con una cuota única de veinticinco céntimos. La suscripción aumenta considerablemente.

## LOS FUSILAMIENTOS DE JACA

MADRID.— La viuda del capitán García Hernández ha designado al ex gobernador de Valencia, don Francisco Rubio Fernández, para que en su nombre y en el de su hija, mantenga la acusación privada ante el Tribunal parlamentario que ha de juzgar las responsabilidades por los fusilamientos de Jaca.

## VELERO A PIQUE

### La tripulación fué puesta a salvo

FERROL.— A la altura de la ría Fedeira se fué a pique el velero "José". La tripulación se ha puesto a salvo.

## Fiesta de la Juventud Católica de San Juan

### Se celebrará mañana, con motivo del aniversario de su fundación. -- Cultos, bendición de la bandera y velada literaria

Con motivo del aniversario de su fundación, la floreciente Juventud Católica de San Juan el Real de esta ciudad, en la que numerosos y entusiastas jóvenes vienen trabajando con gran entusiasmo para capacitarse en el apostolado de la Acción Católica, ha organizado una fiesta que, sin duda, habrá de resultar muy brillante y que se celebrará mañana, con arreglo al programa que damos a continuación.

### Actos de la mañana

En la iglesia parroquial, a las ocho de la mañana, misa de Comunión general, en la que cantarán selectos motetes el coro de niños del Catecismo y varios jóvenes.

A las once, Misa solemne, que será cantada por el Orfeón de la Juventud Católica de San Juan.

### Bendición de la bandera

A las cinco y media de la tarde, también en la iglesia parroquial, se celebrará solemne exposición y reserva, y a continuación tendrá lugar el acto de la bendición de la bandera, por el Provisor y Vicario general del Obispado, don Juan Puertas Román.

A este acto asistirán delegados de las diversas Juventudes Católicas de la provincia, con sus banderas respectivas.

Será madrina de la bandera la bella y distinguida señorita de esta ciudad Beatriz García-Ramos y García, que pronunciará unas palabras alusivas al acto.

### Velada literaria

Seguidamente, en el local de la Acción Católica de la Mujer, gran velada literaria, con el siguiente programa:

Discurso preliminar, por don Marcelino Noriega, presidente de Juventud Católica de San Juan el Real.

Cantos regionales por un coro de jóvenes católicos.

Discurso por don Celestino Zazo, vocal de la Juventud Católica de San Juan.

"Al Mesías", poesía recitada por el joven Fernando González Cabanes.

Discurso, por don Arturo Rodríguez Prieto.

Discurso, por don Ramón Junquera, de la Juventud Católica de Gijón.

Hará el resumen el doctor don Juan Puertas Román, que presidirá estos actos.

## Necrológicas

### Doña Fé Díaz, viuda de G. de la Noceda

Ayer, viernes, hizo un año que pagó tributo en Forcinas (Pravia) la estimada señora doña Fé Díaz, viuda de G. de la Noceda, persona que por sus virtudes era muy querida de cuantas personas la trataron en vida.

Vivió con el espíritu saturado por la religión en la que vinculó sus prácticas sociales, destacando se en todo momento por su generosidad que la llevó al ejercicio de las más piadosas prácticas de la caridad y amor al prójimo.

Muerto su esposo prestigió su nombre con aquellas normas cristianas que fueron abolengo familiar.

Ayer se celebraron en la parroquia de Pravia solemnes funerales por el eterno descanso de su alma que se vieron muy concurridos, siendo numerosísimas las personas que acudieron a testimoniar su pésame a la apreciable y muy querida familia de la finada a la que nosotros, con motivo de esta triste fecha reiteramos nuestra condolencia sincera y cordial.

### Don Ramón Suárez Peláez

Hoy hace dieciséis años que pagó su tributo a la muerte el estimado señor don Ramón Suárez Peláez, luanquín que supo vivir rodeado del cariño y la estimación del pueblo.

A pesar del tiempo transcurrido desde la fecha obituarial, aun se le recuerda con cariño y se venera su nombre que aureoló en todo momento por medio de la práctica del bien.

Las misas todas que hoy se celebran en la parroquia de Luanco serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Hacemos presente nuestro sentido pésame a su hermano don Ramón Suárez Peláez y demás deudos.

### ANGEL G. CABAL

TRASLADO SU CONSULTA A ARGÜELLES, 31. PRIMERO

## INTERESA MINE

de ESMERIL (corindón). Escríbid con todos detalles. Razón y señas en la Administración de este periódico número 1017

Anúnciese en REGION,

## LA BODA DE "MISS" ASTURIAS



GIJÓN.— Manolita Roquer "Miss Asturias 1933" y desde antea- ayer señora de Baños. Contrajo matrimonio con el joven oficial de la Marina Mercante don Jesús Baños Ordóñez. (Foto archivo REGION)

Oviedo, sábado 5 agosto 1933.

# Entrega del cerro de Santa Catalina al Ayuntamiento de Gijón

## Glosas del día

### Impuestos al "maillot"

La noticia, surgida, sin duda, de una broma, circuló por la ciudad y se hizo oficial. ¡La fuerza de la asimilación! Se trataba de un gravamen creado por el Ayuntamiento. No sabemos si contra el impudor de cruzar las calles en maillot con un simple albornoz que el viento flambá, o de defender los intereses de los dueños de casetas portátiles de la playa, por falta de concurrencia de público, que no tiene que utilizarlas para desnudarse, puesto que el mayor contingente, casi la totalidad de bañistas, acude a tomar el baño con el traje de zambullirse en el mar. Si el impuesto no está establecido, hé ahí cómo la opinión—vos populi etc.—acertó por esta vez. El Municipio no debe dejar sin exacción ese deambular por la ciudad con alboroto. Sería un impuesto muy simpático y, desde luego, muy interesante para nutrir las cajas del Concejo.

Así como las bicicletas, por ejemplo, llevan una matrícula para circular, los bañistas que no utilizan las casetas debieran llevar otra para lucirse por la población.

Sería, además, una manera de corregir el impudor de que ahora hacen alarde las gentes y podría consistir ese impuesto en el importe del alquiler de casetas.

La Comisión municipal de Hacienda puede preocuparse de estudiar esa cuestión.

Y no lo tome a broma, porque los ingresos serían muy importantes.

## LEA USTED "REGION"

# El Comisario del Puerto desmiente que hubo agravios

## La construcción del muelle transatlántico. Veintiocho Sindicatos expresan su disconformidad.

GIJÓN.—Ayer tarde estuvo en Gijón el Comisario de las Juntas de Obras del Puerto de Asturias, señor Somonte Iturriz a quien interrogaron los periodistas acerca de los asuntos más importantes planteados en dichos organismos.

El señor Somonte manifestó lo siguiente:

—Es ahora ocasión de apoyar con todas las fuerzas con que cuenta el pueblo de Gijón, el logro del muelle transatlántico en el Museo. A punto de salir la certificación de fondos que acreditan la existencia de estos para realizar la primera anualidad de las obras; es el momento propicio para interesar de la superioridad venga resuelto en el plazo más breve posible la autorización de subasta. No ignoran ustedes, la pequeña dificultad que existe de atemperar lo preceptuado por la Ley de Contabilidad y la realidad económica de las Juntas. Sin la autorización de estas certificaciones parciales se paralizaría prácticamente la construcción portuaria en España; toda vez que no creo exista ninguna Junta con los fondos necesarios para poder certificar con verdad el importe de una obra cuantiosa como la del muelle transatlántico. Y conste que hoy muchas de una importancia semejante que se han acometido o están a punto de acometerse.

**LA DIMISION DE LOS VOCALES** — : — : —

Le interrogamos también respecto al telegrama dirigido al ministro de Obras Públicas por los vocales electivos de la Junta por lo ocurrido en la última sesión, y el señor Somonte contestó:

—El contenido de ese telegrama es inexacto, no sólo en lo referente al desbarajuste y a la desorganización de los servicios de la Junta; sino, y mucho más en lo que se refiere a agravios personales. Como no tengo prensa afecta, no puedo responder debidamente; aunque lo creo innecesario, sobre todo cuando las aseveraciones que se han lanzado son de una falsedad de tanto bulto.

No quiso decir más el señor Somonte dando con esto por terminada sus manifestaciones.

# Ager se verificó el acto oficial de la recepción

## Asistió el alcalde con una representación del Cabildo.—Después de la ceremonia se celebró un banquete

GIJÓN.—A mediodía de ayer se celebró en las Consistoriales el acto oficial de la entrega del Cerro de Santa Catalina al Ayuntamiento.

Representó al Estado el delegado de Hacienda de la provincia, don Manuel Caramés Gómez; el subdelegado de Hacienda, don Ramón Díaz Laspra, y el jefe de Negociado de Primera clase de dicha Delegación, don Juan de la Cruz Valdés.

En representación del Ayuntamiento estuvieron presentes el alcalde señor Fernández Barcia y los concejales señores Tuya Cifuentes, Tuero, Iglesias, Guisasola, Rodríguez (don Higinio), Fernández (don Ramón), Suárez Santos, López Fombona y Cadavieco. Se hizo la entrega teniendo a la vista el plano de dicho inmueble, aprobado por Real decreto de 2 de marzo de 1901.

Extendió el acta de la entrega el notario señor González Vigil.

Después de efectuada dicha diligencia se reunieron en banquete el alcalde, los citados funcionarios y varios concejales.

## LA DESGRAVACION DE LOS VINOS

### El representante a la reunión de Oviedo

GIJÓN.—Hoy se trasladará a Oviedo, en representación del Ayuntamiento, el tercer teniente de alcalde, señor López Fombona, con objeto de reunirse con los demás elementos que forman la Comisión gestora designada en reciente asamblea celebrada en la Diputación provincial para tratar de la proyectada desgravación de los vinos, y en cuya reunión se dará cuenta por la ponencia del escrito que habrá de entregarse al presidente del Consejo de Ministros exponiendo los enormes perjuicios que se causarían a la Diputación y a los Ayuntamientos de Asturias de llevarse a cabo dicha desgravación.

De estar conformes los vocales de la Comisión gestora con el escrito de referencia, se procederá a firmarlo y se fijará la fecha en que habrá de trasladarse a Madrid la referida Comisión.

## "GARDEN PARTY" DE LA ASOCIACION DE CARIDAD

### Ayer, con gran brillantez, se celebró en Somió

GIJÓN.—Brillantísima resultó ayer la fiesta organizada por la Asociación de Caridad en el Parque de Atracciones.

Enorme y distinguida concurrencia asistió a tan agradable festividad que, además de los alicientes de que estaba rodeada, tenía el principal de ser a beneficio de una entidad tan prestigiosa como la Asociación que viene realizando una elavada y plausible obra social.

Se rifaron entre la distinguida concurrencia los numerosos regalos que los comerciantes y particulares entregaron a la Asociación. La rifa duró hasta las primeras horas de la noche, resultando también brillantísimo el desfile.

## PARA HOY

**TEATRO DINDURRA.**—Debut de la compañía del Teatro Lara, de Madrid. A las siete y a las diez y media: "Lo que hablan las mujeres", de los hermanos Quintero.

**TEATRO ROBLEDO.**—Cine sonoro. A las siete y media y a las diez y tres cuartos: "Aquí sopra uro".

**CAMPOS ELISEOS.**—Sesiones de cine sonoro a las siete y media y a las diez y tres cuartos: "El te niente de navio".

**SALON DORE.**—Desde las siete de la tarde, sesión continua de cine mudo.

**GIJON CINEMA.**—Cine mudo. Sesiones a las siete y media y a las diez y media.

## MITIN DE AFIRMACION CATOLICA

### Homenaje a Su Santidad

GIJÓN.—Como homenaje a Su Santidad, Pío XI, el Papa de la "Enciclica Quadregessimo Anno", se celebrará mañana, domingo, a las once de la mañana, en el Salón Ideal, un mitin de afirmación católica, en el que tomarán parte los jóvenes gijoneses don Torcuato Fernández Miranda, don Manuel del Valle, don Manuel del Cura y don Manuel Soto.

Hará la presentación de los oradores don Juan Ortea, distinguido miembro de la Asociación de Jóvenes propagandistas católicos de Gijón.

## SEPELIO DE LAS VICTIMAS DE UNA TRAGEDIA

### Recibieron sepultura en Serin

GIJÓN.—Los médicos forenses practicaron ayer tarde la autopsia a los cadáveres de los hermanos Mercedes y Manuel Maure, víctimas de la espantosa tragedia desarrollada el día anterior en la línea del Ferrocarril del Norte entre las estaciones de Serin y Villabona.

Ayer mismo, se verificó la conducción de ambos cadáveres al cementerio de Serin.

## LOS PRESUPUESTOS MUNICIPALES

### Un ruego a las respectivas comisiones

GIJÓN.—El presidente de la Comisión municipal de Hacienda se ha dirigido a todas las demás comisiones interesándolas que tengan ultimados sus presupuestos respectivos antes del 15 de septiembre próximo con objeto de que pueda confeccionarse el plan económico general para 1933 y pudiese ser seguidamente a su discusión y aprobación dentro del plazo legal.

## PRORROGA PARA RECOGER LAS CEDULAS

### Se da un plazo hasta el 30 de agosto

GIJÓN.—En la Agencia Ejecutiva municipal nos facilitaron ayer la siguiente nota oficiosa:

Se pone en conocimiento de todos los morosos por el concepto de cédulas personales correspondientes al ejercicio de 1931 que, en virtud del acuerdo de la Excelentísima Diputación provincial concediendo una amnistía hasta el día 30 del actual para que puedan solicitarlas sin multas ni recargos; pueden pasar a recogerlas por esas oficinas de nueve a una y media y de cuatro a seis.

Una vez transcurrido este plazo, se procederá al cobro de las mismas con las multas y recargos correspondientes.

# TOROS

## HOY LLEGA COLOMO; MAÑANA TOREA COLOMO

¡¡¡Colomo!!! Este apellido fué desplazado del ambiente taurino para incorporarse a un ambiente popular. ¡¡Colomo!! es el vocablo lanzado al viento por la popularidad y que se presentó en el pensamiento de las gentes. Es muy posible que Colomo, el nombre, llene el circo taurino del Bibio, de gentes a quienes el torero no les preocupa en absoluto. Irán a la plaza a ver lo que de intrínseco tiene la acepción de fenómeno. El pueblo concurrirá en masa, igualmente, a presenciar al fenómeno del boxeo, de la aviación o de la especie humana. Si se anuncia, por ejemplo, la exhibición de una persona con tres pies o cuatro manos, dejarían muy poca gente de acudir a admirarla. Se anuncia ahora a Colomo, novedad taurina del momento, y la avalancha en el Bibio tiene que ser y será extraordinaria.

Nosotros recogemos este momento, por obligación de informadores; el lunes lo comentaremos, obligados por la crítica. Y entonces diremos la verdadera impresión que nos produjo el fenómeno. Lo que no debemos de dejar sin recoger hoy es que las taquillas se han nutrido de pesetas; que de todo da la provincia hay gran cantidad de localidades pedidas y que el domingo será un verdadero día apoteósico.

Obliga más a la expectación el hecho de componer la terna un esbozador tan seguro como formidable—Valerito II—y un torerito que promete como Capilla, de quien dije podría llegar a "catedral".

Y... nada más; quien quiera discutir conmigo, a los toros el domingo. Si es preciso allí daremos un mitin de extrema izquierda, si es necesario, que la izquierda en el torero tiene sus atractivos.

K. POTE

## AGRUPACION ASTURIANA DE ACCION POPULAR

GIJÓN.—Mañana, domingo, a las nueve de la mañana, y en el campo llamado de "La Renta" (junto a la iglesia), se celebrará un mitin agrario, en el que tomarán parte los siguientes oradores, todos ellos de la Agrupación de Acción Popular de Gijón:

Don Luis Valdés, don Ramón Junquera, don Bonifacio Lorenzo Somonte y el concejal del Ayuntamiento de Gijón don Severino Cadavieco, que hará el resumen de los discursos.

## LOCAL PARA LA SUBDELEGACION DE HACIENDA

GIJÓN.—La Dirección General de Propiedades e Impuestos ha autorizado el traslado del local de la Subdelegación de Hacienda de Gijón por si se encuentra otro medio mejor que el actual.

De dicha comunicación, dirigida a la Alcaldía, darán traslado el alcalde al Ayuntamiento en la próxima sesión.

# Mañana, gran excursión de ovetenses a Ribadesella

## La construcción del parque municipal de Mieres

**Gran escasez de agua. -- Se comete un robo, llevándose los ladrones doscientas cincuenta pesetas**

**MIERES.**— En la última sesión ordinaria celebrada por esta corporación municipal, nuevamente se trató del emplazamiento del parque municipal, largos años ha en proyecto, asunto éste que desde su iniciación ha costado ya un buen puñado de pesetas al Ayuntamiento, sin que, pese a esto y al tiempo transcurrido, se haya conseguido verlo convertido en halagadora realidad.

En esta sesión se acordó la construcción del parque en el lugar indicado y por consecuencia, no autorizar las edificaciones que se solían.

Pese a cuanto dejamos consignado, no creamos se vaya a la construcción del parque ansiado aún en largo tiempo.

### ESCASEZ DE AGUA :—

En el año actual es tanta la escasez de agua que se deja sentir, que obligó a nuestra primera autoridad local a tomar algunas determinaciones para que la escasez sea lo menos sensible posible.

Actualmente se están llevando a cabo las trascendentales obras de traída de aguas a nuestra villa y otros pueblos importantes del concejo y aunque dichas obras se ejecuten con ciertas irregularidades motivado a la dificultad de suministrar de tubería a causa del prolongado conflicto de la Duro Felguera, los contratistas encargados de realizarlas ponen de su parte cuanto pueden para que si es posible antes del tiempo fijado dar fin a tan importante obra, para así solucionar de una vez esta escasez de líquido tan imprescindible como el agua.

### UN ROBO :—

En el domicilio particular de nuestro buen amigo don Eusebio Patón, capataz del alto horno de Fábrica de Mieres, existente en las inmediaciones de aquél centro fabril, han penetrado en la noche de anteayer uno o varios individuos, aprovechándose de la ausencia de los dueños de la casa, apoderándose de 235 pesetas en metálico, una moneda de oro y veinte francos, un juego de dos boquillas de ambar y una cartera de piel.

### BEIFAR (PRUVIA)

#### FALLECIMIENTO :— :

Ha causado general sentimiento en este pueblo y sus contornos la muerte de nuestra apreciable vecina doña Manuela Cuervo, fallecida el día 2 del actual.

La finada, perteneciente a una familia que goza de generales simpatías, llevó una vida de trabajo y virtud ejemplares.

Su entierro, verificado el jueves se vió concurridísimo.

#### DE SOCIEDAD :— :

Se trasladó a La Arena, la familia del odontólogo don León Solís.

También se hallan en dicho puerto veraniego las señoras viudas de Díaz (don José) y de Marcos (don Félix), en unión de sus respectivas familias.

El día 1 del corriente ha dado o luz con toda felicidad un hermoso niño la joven esposa de don Jenaro Flórez, nacida Angeles Areces.

Se encuentra en Lueca, pasando una temporada, la bella señorita praviiana Maruja Avello.

y media en segunda, para tratar asunto urgente e importante de la dimisión del señor Presidente.

Mieres, a 3 de agosto de 1933.

### SAN MARTIN DEL REY

#### AURELIO

#### DEMOGRAFIA :— :

Durante el finado mes de Julio se registró en las oficinas del Juzgado municipal el siguiente movimiento demográfico:

Nacimientos, 35. Defunciones, 12. Matrimonios, 5.

Entre los fallecidos figuran: Joaquín Alonso, de 74 años, de Blimea.

Lino Iglesia, de 20 años y de la misma parroquia.

Aquilino Fernández, de 62 años, del Entrego.

Joaquín Fernández, de 61 años, de San Frechoso.

Y Celestina García San Martín, de 61 años, y vecina de Vedabo.

De los matrimonios han sido: Pascual González Ordiz y Arsenia García González, en Santa Bárbara y Julio Díaz Cuetos y Rosario García García, en Blimea.

#### PETICION DE MANO :

Por don Francisco Iglesia Llana y para su hijo Alfredo, ha sido pedida la mano de la encantadora joven Julia Ordiz Ordiz, cuyo enlace se verificará en la iglesia de Santa Bárbara en fecha próxima.

Por adelantado damos la más cumplida enhorabuena, tanto a los futuros esposos como a sus apreciables familias.

### UN TREN ESPECIAL CON CERCA DE MIL PERSONAS

#### Ha sido organizado por la Sociedad de los Remedios

Mañana se celebra la anunciada excursión a Ribadesella, organizada por la Sociedad de Nuestra Señora de los Remedios.

Como ya hemos anunciado el tren especial de la compañía de los Económicos sale de Oviedo a las siete y media de la mañana.

Conviene que los excursionistas estén por lo menos un cuarto de hora antes en la estación, para que puedan ir acomodándose en los coches sin las aglomeraciones que suele haber si se llega con el tiempo justo para tomar el tren.

En Ribadesella se prepara un gran recibimiento a los centenares de excursionistas ovetenses que piensan pasar el día de mañana en aquella hermosa villa.

El comerciante de aquella localidad, don Nicolás Escudero envió una carta al Presidente de la sociedad de los Remedios anunciándole el envío de una caja de Pay-Pays, para que sean distribuidos entre las señoras y señoritas que vayan en la excursión.

El popular Vizcaino lleva un hermoso globo con expresiva dedicación para soltarlo al final de la romería que se celebrará en Ribadesella.

Hemos recibido los carteles en los que se anuncian los extraordinarios festejos que se celebran mañana, consistientes en rezatas, corrañas, procesión por la bahía etc., para amenizar los cuales han sido contratadas tres bandas de música.

#### Un saludo

El Alcalde de Oviedo nos mandó ayer, que la sociedad de Nuestra Señora de los Remedios tiene organizada una excursión para mañana domingo, a Ribadesella, a donde se trasladará un contingente respetable de ovetenses con motivo de las tradicionales fiestas de Santa Marina.

El Presidente de la comisión organizadora será portador de un saludo que el Alcalde de Oviedo envía ad de Ribadesella, por conducto de los simpáticos "carbavones", ya que su visita a dicha localidad habrá de servir para estrechar más los lazos de confraternidad que debe existir entre pueblos hermanos.

El señor Miaja nos manifestó que es probable que mañana por la tarde se traslade a la hermosa villa en automóvil.

## NOTA REGIONAL

### Maniobras funestas

Ya no sabemos qué opinar respecto al conflicto metalúrgico de Duro-Felguera. No queremos pensar en la grave responsabilidad que contraerían los dirigentes del movimiento huelguístico, si con pretextos inadmisibles pretenden llevar a cabo una maniobra insensata en la que no envolverían solamente a un millar de hogares actualmente en la miseria, sino también al pueblo que quedaría sumido en la ruina más espantosa, desconectado de toda actividad social, industrial y comercial.

Ni con centro de "La Justicia", ni sin él, se llegará a la solución del conflicto en Duro-Felguera. Deben existir móviles de gran fuerza dentro del Comité de huelga para persistir en el paro. Lo de la clausura del Centro es el pretexto que ahora se maneja; abierto mañana se apelaría a otros medios para continuar en la situación verdaderamente insostenible. Todo esto muy lamentable. Y mucho más la pasividad de los obreros, pues la mayoría quiere volver al trabajo, pero no se atreve—cobardía suicida sin precedente en las luchas sociales—a afrontar la responsabilidad de hacer pública su opinión.

Parece ser que ahora se pretende dar mayor amplitud y complicación al conflicto, pretendiendo incluso ir a la huelga general en toda Asturias. Ese propósito debe provocar una reacción en la masa trabajadora, oponiéndose en todo momento a ser cómplices de una maniobra de tanta trascendencia social. Y las autoridades vienen obligadas a dar plena sensación de su deber, impidiendo a toda costa que la grave perturbación que se pretende se realice con la misma inmunidad en que ahora se desenvuelven los manejos tenebrosos que están abocados a llevar a la ruina a un pueblo.

Creemos que las autoridades municipales de Langreo no orientan con lealtad al gobernador civil, y que su gestión pone una vez más de manifiesto la ineptitud para desempeñar los cargos.

En lugar de provocar escándalos en cafés, conciertos y de perseguir a inocentes ciudadanos, el alcalde y los concejales están en el deber de velar por los intereses de Langreo que, de hecho, están abandonados a una tutela providencial.



EL SEÑOR

## Don Alejandro Fernández Terente (Felechosa)

Falleció en su casa de La Mosquitera (Ciaño), a las quince horas del día 4 de agosto de 1933, a la edad de 79 años  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Teresa Rocés; hijos, doña Vicenta, don Antonio, doña Esperanza, doña Asunción, doña Rogelia y doña Delina Fernández Rocés; hijos políticos, don César Meana, doña Rosario Zapico, don Gerardo González, don José Noriega, don Isidoro Fernández; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes,

Ruegan a sus amistades encomienden a Dios el alma del finado y asistan á la conducción del cadáver, acto que se celebrará mañana, domingo, día 6, a las nueve de la mañana, desde la casa mortuoria, sita en La Mosquitera, al cementerio de Ciaño, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán en la iglesia parroquial de San Esteban de Ciaño el lunes, día 14 del corriente, a las diez y media de la mañana, por cuyos actos de caridad vivirán eternamente agradecidos.

Oviedo, sábado 5 agosto 1933.

# Se intentó provocar la huelga general en Asturias

## Fracasa el propósito de llevar al paro a los obreros de "Luz y Fuerza"

Se acordó, por gran mayoría, no ir a la huelga. -- Se pretendía que paralizasen todas las centrales eléctricas

### QUEDO RESUELTA LA HUELGA EN LA INDUSTRIAL ASTURIANA

Nos dijo anoche el gobernador civil que le habían dado cuenta de que los obreros de "Luz y Fuerza", reunidos ayer en Langreo, para solidarizarse con los huelguistas de Duro Felguera, acordaron no ir a la huelga por haber votado tres a favor de ella u el resto, unos 58, en contra.

Por último, nos dijo que la huelga planteada en el tren tranvía de la Industrial Asturiana había quedado resuelta, llevando las acciones de arreglo el inspector del Estado. Hoy dichos obreros se reintegrarán al trabajo.

El gobernador nos manifestó ayer que había celebrado una conferencia telefónica con el alcalde de Langreo, el cual le comunicó que le había visitado una comisión de la directiva del Sindicato metalúrgico de La Felguera, haciéndole presente que mientras no se abra el Centro de "La Justicia", no discutirán la fórmula propuesta por la autoridad gubernativa para solucionar de una manera definitiva la huelga de la Fábrica Duro Felguera.

En primer lugar he de hacer constar que la reapertura del mencionado centro cae fuera de la jurisdicción del gobernador, puesto que es un asunto en el que interviene la Dirección general de Seguridad, y además aun que dependiese de él, no podía admitir en manera alguna esa imposición que tiene todos los caracteres de una verdadera coacción.

Yo, añadió el gobernador, he cumplido con mi deber, pues hice

cuanto pude interviniendo en este conflicto para evitar la ruina del pueblo de La Felguera. La mente la actitud en que se han colocado los obreros, pero mi conciencia está tranquila, y la responsabilidad de lo que ahora sucede caerá sobre los que no vacilan en llevar la miseria y el hambre a los hogares de los obreros de la referida fábrica, manteniendo apartados a los hijos de dichos obreros que constituyen la alegría de los hogares.

### IMPRESION POCO GRATA

Ha causado malísimo efecto el acuerdo de los sindicalistas de gestión de los obreros de la Cooperativa Eléctrica de Langreo que abandonen el trabajo para secundar la huelga metalúrgica con objeto de hacer más presión sobre la Empresa en estos momentos en que agotados todos los recursos, cuando concluidos los medios para facilitar socorros a los huelguistas, pudiera ser una postura hasta arrogante el haberse rendido a la evidencia, aunque nada más fuese mirando la miseria en que están hoy sumidos los hogares. No se puede sostener una huelga, sobre todo, por un espacio de cerca de nueve meses, mientras no se euen te con las reservas necesarias para atender, por lo menos, a los pequeños, a las mujeres y a los imposibilitados.

Además, con ello, imponiéndose la sensatez, no se daría el caso de la ruptura entre los trabajadores que hoy discuten ya la forma de ir variando los procedimientos y hasta las ideologías dentro de la Asociación, que no se recatan para manifestar en público que debe ser ajena a todo ideario que no persiga un fin económico.

### EN PREVISION DE LA HUELGA

Ayer tarde, se entrevistó con el alcalde del director de la Cooperativa Eléctrica de Langreo, don José Alemany, con objeto de cambiar impresiones sobre el posible conflicto en esta Sociedad, poniendo de acuerdo y tomando las medidas conducentes a evitar que el paro pueda perjudicar lo mismo a las minas que a las distintas industrias que reciben la energía eléctrica.

### LOS OBREROS DE LA CENTRAL

Todo el día se notó gran movimiento entre los obreros de la Cooperativa Eléctrica pertenecientes a la central de La Felguera, y el ambiente es cada vez más favorable a mantenerse ajenos al conflicto metalúrgico, que no les incumbe, y, sobre todo, se observa

tro continúa clausurado por orden de la Dirección General de Seguridad.

No nos explicamos por qué causas no se reúnen los obreros en un local cualquiera para decidir sobre un asunto de tanta trascendencia y necesidad para todos los felguerinos, como es la discusión de la fórmula presentada por el gobernador últimamente.

### LA BANDA DE MUSICA DE SOTRONDIO

SOTRONDIO.— Ha celebrado sesión el Patronato de la banda de música con objeto de aprobar el reglamento por que ha de regirse, tratando a la vez de otros asuntos.

Ocupó la presidencia don Víctor Fernández, quien dió cuenta del proceso para la constitución de la entidad en el año anterior, contribuyendo a ello algunos de los socios con aportaciones pecunarias aparte las cuotas y entusiasmos de todos y del apoyo oficial del Ayuntamiento que contribuyó con cuatro mil pesetas desde un principio, figurando en los presupuestos actuales cinco mil pesetas. El déficit actual es solo de ochocientas pesetas.

El director dió cuenta del estado de los alumnos de la academia.

Fué aprobado el reglamento y se dió cuenta a los socios de los triunfos alcanzados por la banda, acordándose que para las fiestas de Blimea, Santa Bárbara, Sotroñdio y La Laguna se haga un descuento del veinticinco por ciento en los contratos.

### EN COLLOTO

Programa de la sociedad de festejos de Colloto, que se celebrarán los días 5, 6 y 7 del corriente:

Día 5.— Al amanecer de este día, el disparo de gruesos palenques, anunciarán al pueblo colloicense el comienzo de sus tradicionales fiestas.

A las ocho de la noche y tocando alegre pasodoble, hará su entrada la flamante banda de música Unión Instrumental Ovetense que dirige el director del Orfeón Ovetense, don Luis Ruiz de la Peña.

A las diez de la noche sorprendente iluminación eléctrica y a la veneciana, quemando durante ella una bonita y variada colección de fuegos artificiales. Y para terminación se elevará al espacio un magnífico montgolfier.

Día 6.— A la madrugada, disparo de cohetes y diana por la banda de música y del país.

A las nueve, reparto entre los socios de un bollo con chorizo y una botella de riquísimo vino.

Durante el reparto se celebrará animadísimo baile.

A las cinco de la tarde monumental romería amenizada por la banda de música, organillos, gramolas, gaitas y tambores.

A las diez de la noche, segunda iluminación, quemándose como en la anterior una sesión de fuegos de artificio.

En este día, la Compañía de Ferrocarriles Económicos, pondrá trenes desde las cuatro y media de la tarde, cada media hora.

Día 7.— A las cinco de la tarde, segunda romería amenizada también por la banda Unión Instrumental Ovetense.

El Club Regatas del Nora, celebrará su quinto concurso, repartiendo valiosos premios a las canoas que mejor se presenten.

Anúnciese en REGION.

LA FELGUERA.—El estado de la huelga metalúrgica, cada día que pasa, reviste más alarmantes caracteres. En todas partes se escuchan protestas sordas, débiles y miedosas, pero ansiosas de poder expansionarse con la energía que las actuales circunstancias de terror imponen.

Elementos extraños que no han sabido mantener conflictos por soledad en otras partes, tienen un interés vivísimo en que la huelga de La Felguera persista a pesar y en contra de todos los amargos de este pueblo que se quiere hundir, y en el que va haciéndose necesaria la aplicación de la ley de términos municipales, porque hasta parece ser que se ve con agrado la ruina de esta comarca, a costa de la cual se quiere dar vida a otras poblaciones industriales cercanas.

Va haciéndose necesario la defensa de La Felguera formando el cuadro, incluso, para evitar ingerencias extrañas que están mermando nuestra vitalidad, porque hasta se da la circunstancia de que mientras en otros pueblos se solucionaron todos conflictos que por pantomima estallaron para prestar fuerza al nuestro, se ve hasta con agrado el hundimiento y hasta la desaparición de La Felguera mientras en esos pueblos se aprovechan de nuestra crisis mantenida por unos cuantos interesados en alimentarla.

### EXTRAORDINARIO MOVIMIENTO

Después de ser entregada la nota por la Alcaldía al Sindicato Metalúrgico denegando la autorización para la apertura del centro obrero, se observó entre los dirigentes una actividad pocas veces vista, celebrando reuniones en donde se tomaron con seguridad, acuerdos definitivos relacionados con los últimos acontecimientos.

### LOS DE LUZ Y FUERZA

Una de estas reuniones se celebró en Sama y a ella fué citada la directiva de "Luz y Fuerza" que acudió en pleno, durando la entrevista unas dos horas. En ella se hizo ver a la directiva de "Luz y Fuerza" por varios elementos de gran autoridad dentro del Sindicato Metalúrgico, la conveniencia de ser apoyados con la huelga por los obreros de la Cooperativa Eléctrica de Langreo pertenecientes a la central de La Felguera, que suministra energía a fábricas y minas, con objeto de cortar la energía eléctrica que se suministra a estas industrias.

### "LUZ Y FUERZA" SE NIEGA

Los directivos de "Luz y Fuerza" hicieron ver que este asunto era para ser tratado en asamblea general, y que mientras tanto nada podrían decir, y si únicamente que estaban muy escarmentados del último apoyo prestado, de la falta de consideración tenida con ellos por los medios llamándoseles esquirolas, de las amenazas y de los sueltos aparecidos en "El Noroeste", de Gijón.

Que además, consideraban que con la huelga podían causar estragos o hundir para siempre la central de La Felguera, y que todo lo que se recordaba en el acto de haber sido rechazada cierta cantidad de ofrecieron para los huelguistas metalúrgicos.

A la reunión asistió un delegado de Gijón, perteneciente a la Regional. Se acordó celebrar asamblea a las siete de la tarde del jueves en Sama, y que a ella no asista ningún obrero ajeno a "Luz y Fuerza". El ambiente, en general, es de

protesta y contrario a la huelga. Por lo que se ve, se pretende ir parando las centrales de electricidad para que otras industrias y oficios varios se vean obligados a parar.

El alcalde ignoraba todo esto a la una de la tarde de ayer y en la Dirección de Duro-Felguera y Cooperativa Eléctrica, tampoco sabían nada.

### NO SE ACUERDA EL PARO

En el local donde se celebró anteriormente la reunión de los obreros de "Luz y Fuerza", tuvo lugar otra reunión de los obreros de la Cooperativa Eléctrica, acordando, por mucha mayoría, no ir a la huelga.

La reunión duró más de dos horas.

En el parque de La Felguera había grandes grupos de gentes que discutían y comentaban acaloradamente, en torno a la fórmula presentada por el gobernador y la negativa de los obreros a discutir dicha fórmula si no se levantaba antes la clausura del Centro "La Justicia".

En el mismo Parque se recogieron firmas, estampándolas al final de un escrito donde se pide a la Directiva del Centro "La Justicia" someta en una reunión una proposición, para ver si acuerdan o no discutir la fórmula del gobernador en otro local donde no sea el Centro mencionado.

El escrito se llenó de firmas inmediatamente, recogiendo más de las necesarias.

### REUNION DE CONCEJALES

LES

Hoy, a las nueve de la mañana, se reunirán los concejales de Langreo, para lo que han sido convocados urgentemente, a fin de dirigirse a la Empresa Duro Felguera y rogarle que amplíe el plazo de tres días que concedía a los obreros para discutir la fórmula impuesta por el gobernador, en vista de que existen discrepancias entre los huelguistas sobre si se ra de discutir o no la fórmula en el Centro "La Justicia" o en otro local.

VERBENA A BENEFICIO DEL ASILO DE ANCIANOS

Se celebrará el domingo en Pola de Lena

POLA DE LENA.— El domingo, seis del actual a las diez de la noche, se celebrará una grandiosa verbena en el patio de las escuelas graduadas, iluminado convenientemente para tal objeto.

SAN MARTIN DE ANES

ENLACE

Para hoy, sábado, está concertado el enlace matrimonial en nuestra iglesia de la muy bella y distinguida señorita Elisa M. de Sánchez Vizcaíno y el culto joven don Corinto Abril Paradedá, inspector del Instituto Nacional de Previsión Social.

NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz un robusto niño la joven esposa de nuestro buen amigo don José María González.

AVILES

A RECOGER DOCUMENTOS

En el Ayuntamiento se hallan depositados, a disposición de los interesados, varios documentos que ha remitido la Caja de Reclutamiento y Junta de Clasificación de Pravia, a favor de los siguientes individuos: Bernardino Nuño Gómez, Daniel Fernández del Viso, Enrique Gutiérrez Fernández y Andrés Prada García.

LICENCIAS DE CAZA

El Gobierno civil de la provincia ha remitido a esta Alcaldía, debidamente autorizadas, las siguientes licencias de caza, a favor de don Adolfo Martínez Vizcaíno, don Gonzalo G. de Castro, don Fernando Cuervo Arango y don Manuel García García.

OFICINA DE COLOCACION

El delegado provincial de Trabajo en Asturias ha remitido a esta Alcaldía un comunicado dando cuenta de haberse recibido en aquella Delegación una instancia firmada por el presidente y el secretario de la Federación Local de Sociedades Obreras, solicitando la creación de una oficina de Colocación (obrero).

El delegado provincial, en su comunicado, ruega al alcalde que a la mayor brevedad, de conformidad con lo dispuesto la ley de 27 de noviembre de 1931 y Reglamento respectivo, y se proceda a la constitución de dicha oficina, a la vez que le indica la conveniencia de que se le dé noticia de su constitución.

DE MARINA

Para recoger un documento que le interesa, debe presentarse en la Subdelegación marítima de esta villa el inserto de este trozo Alejandro Villar Leal.

También debe hacerlo para recoger un nombramiento de maquinis

SAMA DE LANGREO

LAS CEDULAS PERSONALES

El período voluntario para la adquisición de las cédulas correspondientes al ejercicio de 1932, termina el próximo día quince.

Respecto a las que corresponden al ejercicio de 1931, todos aquellos que todavía no la hayan adquirido, pueden hacerlo hasta el día 20, sin multa ni recargo, pues se ha dado un plazo en este sentido.

Pasado éste, se hará con arreglo al recargo, multa, etc.

LAS FIESTAS DE SAN LORENZO

La nueva directiva de la sociedad de festejos de San Lorenzo, viene trabajando incansablemente para confeccionar el programa de las fiestas que han de celebrarse en el barrio de El Puente, durante los días 12, 13 y 14 del mes actual.

La habilitado, don Luciano Guimerans.

PUERTO DE AVILES

Buques entrados: Vapores "Monchu", lastre, Gijón; "Arnao", mineral, Requejada, y "Conde de Zubiría", lastre, Tarazona.

Buques despachados: Vapores "Marzo", carbón, Málaga; "Lolina", carbón, Zumaya; "Runnelstone", general, Vigo, y "Arnao", carbón, Requejada.

Al turno: Vapor "Hernani". Atacados: N.: "Runnelstone". NE.: "Monchu". E.: "Mosquitera". S. 1: "Conde de Zubiría". S. 2: "España 3". SO.: "Pepín Suárez". O.: "Arnao". O.: "Inigedo".

LUANCO

SEPELIO

A las doce y cuarto de la mañana de ayer, pasaron por esta villa, conducidos en una hermosa carroza automóvil en dirección a la inmediata parroquia de Bañuques, donde recibió cristiana sepultura, los restos de la distinguida señora doña Florentina González-Llanos y Caso de los Cobos, viuda de Campuzano (q. e. p. d.), fallecida en Candás el día 2 del actual.

A sus deudos y demás familiares expresamos nuestro más sentido pésame, especialmente a su hijo don mmmmm Campuzano, co-responsal de REGION en Candás.

¡ESÓS PERROS!

Hace poco de un mes la Alcaldía fijó—por no perder la costumbre—en diversos lugares de nuestra villa los ya conocidos bandos—todos los años iguales—en los que se insertaban obligaciones para los propietarios de perros, recordándoles la obligación de dotar a los canes del correspondiente bozal.

A pesar del tiempo transcurrido, no se ha cumplido ni una sola de las disposiciones fijadas en el expresado bando, y los perros continúan en grandes cantidades, deambulando por nuestras calles como si tal cosa fuera y desprovistos de aquellos medios de seguridad, para así evitar los males que pudieran sobrevenir, dada la época de calor en que nos hallamos.

Esperamos que el señor alcalde, en atención a las numerosas quejas que se nos hacen contra los perros, se sirva ordenar aquellas medidas de seguridad para el vecindario, obligando a los dueños de todos los perros para que se les dote del bozal correspondiente e incluso de la cadena a que están obligados, según o estipulado en el escrito a que hacemos referencia.

VIDA SOCIAL

Se encuentra pasando la estival temporada en esta villa, el culto sacerdote don Alfonso Rivero.

Con su señora e hijas Consuelín y Carmen Luisa, el conocido ovetense don Francisco Montoto.

POLA DE SIERO

SOCIEDAD

De San Sebastián ha llegado don Antonio Castañón.

Para Llanes ha salido la distinguida señora doña Anita Bros de Cabeza, con su simpática nena Anitina.

Para Roma y otras poblaciones, la distinguida señora doña Catalina Vigil-Escalera.

Para Cestona don Guillermo Díaz.

Para Madrid el culto abogado

LE ROBAN UN RELOJ MIENTRAS ESTA EN LA RULA

GIJON.—En la noche última terminó trasladarse por unos momentos a la Rula, en el Muelle, con el fin de hacer unas diligencias, el vecino de la calle de Ventisiete de Diciembre número 10 Antonio López, a quien le animaba el propósito de volver enseguida a su casa, por lo cual dejó la puerta del piso entreabierta.

Cuando regresaba a su domicilio vio que alguien había penetrado en el piso y que se había llevado un reloj, que el perjudicado valora en 100 pesetas.

Participó lo ocurrido al guardi municipal de aquel distrito, don Melchor Palacios.

DETENIDOS POR INFUNDADAS SOSPECHAS

En la noche última fueron detenidos en la Gran Vía los jóvenes Manuel Fernández, de diecinueve años, con domicilio en carretera de Oviedo, número 72, Juan Egun, de diecisiete, vecindado en Pumarín.

Fueron detenidos por infundadas sospechas.

EN PELIGRO DE AHOGARSE

GARSE

Al mediodía de ayer estuvo a punto de ahogarse en la playa de San Lorenzo el muchacho empleado para los recados en la botica del señor Castillo, Manuel Menéndez, de catorce años, con domicilio en la carretera de la Costa número 48, segundo.

El mar llegaba al muro y estaba algo rizado, formando olas que chocaban contra el paredón. Debido a eso, el muchacho no pudo tenerse en pie y llegaba ya a sumergirse, cuando dos jóvenes que velan desde el muro el peligro en que se hallaba el bañista se lanzaron por él, vestidos como estaban, logrando sacarle a tierra. Se llaman estos salvadores Bernabé Meana, con domicilio en Ineraty, 54, y Faustino Menéndez, vecindado en Pumarín.

El primero de ellos se lesionó y hubo de ser asistido en la Casa de Socorro.

don Guillermo Rodríguez.

Para La Vecilla ha salido la bella señorita Lolina García.

De su viaje de novios ha regresado don Celso García con su esposa doña Adela Baragaño.

Para Fuente-Santa la señorita Rámona Paneda.

Del mismo punto ha regresado doña Hermancia Rodríguez.

Se encuentra pasando el verano entre nosotros don José Díaz y señora.

No dude Para lustrar suelos sin trabajar use BRILLO ESPEJO

Crema para el calzado BRILLO-ESPEJO la mejor



No hay nada imposible para el nuevo

"Kodak" Six-20

Se abre y pone en foco automáticamente, se carga en un segundo, y su luminoso objetivo asegura la instantánea incluso en días nublados.

Es el aparato más pequeño que hace fotos 6 x 9 cm.

Optica Moderna GOMEZ Y COLLADO Fruela, 2 Oviedo

"Kodak" Six-20 . . . 120 pts. "Halcón" para niños . . . 24 pts.

VISITE nuestra casa especializada en tejidos blancos de hilo y algodón de las marcas más acreditadas.

JOSE LOPEZ SAN BERNARDO, 54 GIJON

A todos los Cazadores de Asturias

La Armería Astur, sita en Gijón, calle de Ramón Álvarez García, n. 6, se encarga, al igual que sus similares del Extranjero de la DISECACION PERFECTA, ETERNA Y ECONOMICA DE TODA CLASE DE ANIMALES.

Le interesa visitar esta casa.

ANTIRREUMATICO «FOREDAL» (A GOTAS)

UNICOPREPARADO QUE CURA EL REUMA CON UN SOLO FRASCO, DESAPARECIENDO LOS DOLORES AL SIGUIENTE DIA DE EMPEZAR A TOMARLO

Venta en Farmacias Rechazar imitaciones EN GIJON: FARMACIA VIAL

Vertical text on the right edge of the page, including names like 'Vázquez', 'M...', 'A...', and 'Industria'.

Oviedo, sábado 5 agosto 1933.

# PROFESIONALES

**Fernández González**  
Enfermedades nerviosas y mentales. Jefe clínico del Manicomio Provincial. Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6. Uría, 50, 2.º Teléf. 2816

**ALVARGONZALEZ**  
Especialista de huesos, articulaciones y deformidades. Cirugía de la especialidad. Consulta de 10 1/2 a 1 y de 4 a 7. Uría, 60.—Teléfono 1237.—GIJON

**MELQUIADES CABAL**  
Médico del Hospital Provincial. Medicina interna.—Pulmones—Corazón—Cirugía de la tuberculosis RAYOS X Magdalena 29, 1. OVIEDO

**Vázquez y J. Casariego**  
ODONTOLOGOS Plaza del Ayuntamiento, 13 OVIEDO

**BERTO CANBUELA**, de la Jefatura Municipal. Especialista en enfermedades niños y medicina general. Suspendida consulta. Calle Herrera, 3 pral. Tif. 2310.

**Manuel Collantes A. Buylla**  
ESPECIALISTA EN GARGANTA, NARIZ Y OIDOS Durante el mes de Agosto consulta de 10 1/2 a 1. Teléfono 31-226.

**LUIS F. VEGA**  
MEDICO OCULISTA Marqués de Santa Cruz, 8, 1.º Teléfono 1800 Desde el 1.º de Agosto hasta el 10 de Septiembre, consulta los martes, jueves y domingos de diez a una.

**LUIS DE SAN JUAN**  
Campoamor, 30, primero. Especialista piel, sífilis, venéreo. Consulta de 11 a 1 y 5 a 8.

**Doctor Godofredo Robles**  
Hemorroides, Fisuras, Fístulas y Eczemas del ano, Papiomas, Rectitis, etc. Tratamiento sin operación, por los procedimientos que acabo de ver por las distintas Clínicas de Europa. El enfermo puede hacer su vida habitual. Reumatismo por el procedimiento Austro-Húngaro-Alemán. Clínica de Cirugía General. Uría, 21, de once a una (menos los lunes). Oviedo. Los lunes no hay consulta.

**SANTIAGO ROMERO**  
Médico Oculista. Plaza Alvarez Acevedo, núm. 8. Teléfono 24-02.—Oviedo, Consulta de 10 a 1.

**DOCTOR ALBERTO GONZALEZ**  
Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 23, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono núm. 1884.

**JULIO R. FONTAN**  
Especialista: estómago, intestinos, hígado. Consulta de 10 a 12 y 2 a 4 Uría, 48, 3.º Telef. 35-50. Oviedo

**LEOPOLDO ESCOBEDO**  
MEDICO ESPECIALISTA Enfermedades Piel, Secretas y Vías de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5. Uría, 18, Oviedo.—Telf. 2108

**Adolfo P. Villapadierna**  
Especialista en enfermedades del aparato digestivo. Fuertes Acevedo, 8. Teléf. 1310. SUSPENDE SU CONSULTA HASTA NUEVO AVISO

**R. MIYARES**  
Especialista en Garganta, Nariz y Oídos. Reanuda la consulta. Gil de Jaz, 8, entresuelo. SUSPENDE SU CONSULTA HASTA NUEVO AVISO Teléfono 2.700, OVIEDO

**CURACION RADICAL DE LA HERNIA CON**  
inyecciones por el médico D. José González de la Vega. Consulta en Rebollada (Mieres) de 11 a 1 y en Mieres de 5 a 7, en la calle de Manuel Llana, 36.

**AGENCIA de NEGOCIOS "PINON"**  
JOSE SUAREZ GARCIA-VALDES TRAMITACION DE TODA CLASE DE EXPEDIENTES RELACIONADOS CON LA HACIENDA — ALTAS Y BAJAS EN LA CONTRIBUCION — ASUNTOS CATAS. TRALES — ADMINISTRACION, COMPRA Y VENTA DE FINCAS — CERTIFICACIONES DE REGISTRO CIVIL Y ULTIMAS VOLUNTADES — PARTICIONES DE HERENCIAS — PAGOS DE DERECHOS REALES, ETC. Calle B. Ibañez, 99 (antes S. Bernardo) GIJON. Tel. núm. 2744

**ATENCION: Julio Saiz ofrece**  
máquinas de escribir garantizadas desde 150 pesetas. Existencias de todas las marcas, nuevas, reconstruidas y de ocasión. Reparaciones, accesorios. Arreglo de plumas estilográficas. Jovellanos, 14. Teléfono 1123. Gijón.

**MARAVILLOSO Y PRODIGIOSO INVENTO**  
En ocho días los cabellos blancos tomarán su primitivo color natural y será imposible conocer que estén teñidos, usando el INSUSTITUIBLE ACEITE VEGETAL MEXICANO PER-FUMADO. Premiado en varias Exposiciones. Sólo tiñe el cabello blanco (UNICO EN SU CLASE). Se usa con las mismas manos como una Brillantina. NO MANCHA. ES INOFENSIVO, QUITA LA CASPA, DA BRILLO AL CABELLO Y EVITA SU CAIDA, UN ESTUCHE GRANDE ALCANZA PARA UN AÑO DE USO. Venta en Perfumerías. Concesionario Exclusivo para la venta al por mayor en Asturias Don Nicolás Fernández Sampil. c/. Guillermo Schulz, 5. Oviedo.

# Anuncios por palabras

HASTA 15 PALABRAS 0,50 PTAS., CADA PALABRA MAS 0,05 PTAS.

Los anuncios para esta sección se reciben en la Administración de este periódico. Los procedentes de la provincia pueden venir por correo acompañado de su importe en sellos de correos o el pago es adelantado. El importe de Ptas. 0,10 por línea a cargo del anunciante.

**Industria y Comercio**

**VERES MAS.** Pintura y decoración. Papeles pintados. Puentes. Fuertes Acevedo, 5. Te

**BIOTELFONIA!** Se arretratan, cambian toda clase de aparatos: se alquilan gramolas patentes. Trascorales. Relo-

**PAPELES pintados** para habitaciones y cristales. Papeles imitación de cuero. Más de 500 dibujos. Calle Ibañez, 93, antes San Bernardo. Teléfono 1229, Gijón.

**FIJADOR GARSAN**—Con un soporte PARA EL CABELLO—bre se prepara 1/4 de litro de excelente fijador; ni mancha, ni produce caspa. Precio: 1 peseta.

**OBSEQUIO.** ¡Jovenes! Adjuntando a este anuncio 1,35 en sellos de correo, la Farmacia de Arza, de Gijón, os remitirá certificado con cada paquete de Fijador, una cajita de Crema Garsán; inmejorable para asperezas del cutis, quemaduras del Sol, etc. Entregándolo en mano, en Gijón; o en Oviedo en las Droguerías de los Sres. Ceñal y Zalaña sólo costará una peseta.

**VENTAS**

VENDO moto "Matchless", 5 H. P. válvulas en cabeza o cambio por pequeña o coche. Antonio Puente, Cuartel Ingenieros. Gijón.

VENDO casa nueva, tres plantas, sótano, otro solar junto nuevo Matadero. Informes: Joaquín Vallina C. Balbín. Oviedo. Teléfono 41-47.

KODAK ocasión 12 x 15 Optica Moderna, Fruela 2, Oviedo.

**NEGOCIO** de gran importancia vendese en pueblo de más ochenta mil habitaciones. Venta de mostador durante año último ptas. 143.000; gastos generales, 12.000; utilidad líquida no menos 30.000; valor negocio de treinta a cuarenta mil duros al contado. No se tratará con intermediarios. Importantísimo: A pesar crisis, puede demostrarse progreso negocio hasta la fecha, vendiéndose motivo cambiar residencia por falta salud. Ofertas: Numa Guilhou, 16, segundo. Apartado 202. Gijón.

**SE VENDE** motor eléctrico de 26 H. P. para corriente continua a 220 V., equipado con reostato regulador de velocidad (800-400 revoluciones por minuto) y cuadro de mármol con interruptor, fusibles y amperímetro. En perfecto estado de presentación y funcionamiento. Dirigirse a la Administración de este periódico.

**CASA** céntrica en Oviedo que produce 1.675 pesetas anuales, vendiendo en 20.000. Mon. 7, in-ormarán.

**SE VENDE** precioso coche Amilcar, seminuevo, cerrado, cuatro plazas. Informa, Francisco Noriega. Ultramarinos. Ribade-

**TERNERO** suizo puro de cuatro meses, se vende en trescientas pesetas. Dirigirse José Rodríguez, Comercio. Quirós.

**Varios**

**SE ALQUILA** piso con cuarto de baño en San Juan de Nieva con o sin muebles a 200 m. de la desembocadura de la Dársena y otros 500 de la barra. Informes, Casa Morán. San Juan de Nieva.

**DURANTE** verano preparación cursos completos, Bachillerato, Comercio. Profesor especializado. Internos. Informes: Droguería Asturiana, San Francisco, 5.

**URGE** ama de cría, buenos informes. Ciudad Jardín, chalet, Oviedo. Teléfono 25-13.

**CLASES** alemán, inglés, traducciones. Rúa 14, segundo.

**TRASPASO** en Avilés acreditado establecimiento de comidas y bebidas, punto céntrico. Informes: Teléfono núm. 151.

**EN BUENAS** condiciones traspaso acreditada confitería. Entenderse en la misma con su dueño en La Pasera, 21. Mieres.

**CHOCOLATES** probad los más exquisitos, finos e insuperables de la Reformada fábrica "La J. G. A." Travesía García, 2. Teléfono 23-25. José Blanco González.

**SE TRASPASA**, por motivos de salud, comercio acreditadísimo en el mejor sitio Calle Corrida, Gijón, instalación moderna, poca renta. Informes, carta, apartado 139. Gijón.

**SE ALQUILA** bajo apropiado comercio, oficinas, dos escaparates amplio frente, situado calle Uría, rentando ocho pesetas diarias. Razón, teléfono 22-06.

Llevo sus vestidos irreprochables con el empleo del

## Nettosol

Producto superior, de invención reciente y de un olor etéreo agradable. Pone como nuevos en tres minutos los Trajes, Vestidos, Sombreros, Guantes, Corbatas, Encajes, Tapetes de mesa y de Billar, Cueros y Pielos Curtidos, Charreteras, Uniformes y Cuellos, Bordados, Joyas de Oro y de Plata, Pelucas, Medias de Varices, Vendas, Pinturas y Pastrones.

Su gran superioridad, consiste en que el NETTOSOL disuelve y hace desaparecer en pocos minutos sin dejar el menor olor desagradable las manchas, no solo grasientas, sino también las de Cera, Bujía, Brea, Pintura y Barniz, cosa que no se consigue nunca con ningún otro producto conocido.

## Nettosol

Este producto maravilloso, hace durar los trajes como nuevos, largo tiempo y todos los tejidos aún los más blancos y delicados tanto de hilo como algodón, lana y seda los limpia maravillosamente.

Es de una limpidez cristalina, de una neutralidad perfecta y recomendado para blanquear y limpiar además muy económicamente La Seda, El Rase Blanco, Los Grabados, Dibujos, Planos, Pergaminos y Papeles preciosos, pues los deja como nuevos.

Se vende este producto admirable en todas las Droguerías, a 2'80 y 4'50 pesetas el frasco.

Comprarlo una vez es adoptarlo para toda la vida

De venta en Oviedo: DROGUERIA AZPIRI

**VINOS PUROS DE VID**  
AGUSTIN SERRANO—Cosechero—Manzanares  
Vinos selectos para mesa y especiales para Misa  
DEPOSITO EN OVIEDO:  
Cándida Cabal San Antonio, 18

**FOTO AFICIONADO**  
En «FOTO KLARK», de Gijón, revelamos, positivamos y ampliamos pronto y bien - - -  
14 de ABRIL, 56 (ANTES BEGOÑA)

## LO QUE DICE LA PRENSA

### "La Libertad"

Dice que la especial constitución de la Cámara, producto de las primeras efusiones revolucionarias, hace fuerte a los ministros socialistas y tiene al señor Azaña clavado en la cabecera del banco azul. Todos decimos que el actual Gobierno es un peligro. Pero, en realidad, lo peligroso ahora, ya cumplida su obra constituyente, es el Parlamento. Prescindir en él de la colaboración del socialismo en el Gobierno supone la ruda oposición—el señor Largo Caballero hubo de anunciarla—de más de cien diputados. Por otra parte, los radicales no habrían de prestarse a una colaboración que les quebrantaría en tales términos que acaso les inutilizara para gobernar en el porvenir.

### "El Liberal"

Afirma que los radicales socialistas no han derrotado ni en las reuniones del miércoles ni en las del jueves.

Tienen la confianza que necesitan los ministros. Son el enlace natural entre la minoría y el Gobierno. Las bases de colaboración no son un ultimátum.

### "A B C"

Expresa que el Gobierno se ha empeñado en tener abiertas las Cortes a título de necesidad ineludible, pero las Cortes no sienten la necesidad o no la sirven, y el Gobierno se acomoda placidamente al desvío y al desdén que supone tal negligencia. La legislación es una ficción, sin concurrentes y sin resultado, porque no se despacha ningún asunto ni se logra una votación si no es por azar o por condescendencia de las oposiciones, y siempre con apuros y aplazamientos.

### "El Debate"

Dice que por todas partes se siente el mismo temor que ya ha expresado. España no tiene el Gobierno que necesita para jugar carta tan arriesgada como el reconocimiento diplomático de los Soviets de Rusia. Otros países, ¡todavía! El Poder público es, allí, digno de ese nombre, la autoridad conoce su deber y sus fueros, la situación es apoyada en el orden económico, pero firme en la constitución social. Así Italia, Alemania, Norteamérica, Inglaterra... Además, la industria de esas naciones puede conseguir a fuerza de ser eficaz, el máximo provecho de la ventaja política que en un momento dado puede representar un gesto gracioso hacia el Gobierno de Moscú. Y aun así necesita todo el apoyo moral del Gobierno y todo su auxilio económico.

### "La Voz"

Contesta duramente a "El Socialista" por el comentario hecho acerca de la falta de asistencia a las sesiones.

### "Luz"

No ve la perspectiva diáfana en la situación política.

### "Heraldo de Madrid"

Descubre que ni el Gobierno ni mucho menos las oposiciones hacen una política renovadora y joven.

### "El Siglo Futuro"

Dice que vivimos realmente en un régimen parlamentario de leyes de excepción.

### "La Nación"

Dice que en plena danza, estamos atropellándolo todo. Puede bailar cualquiera.

### "Informaciones"

Dice que debe ayudarse a los presos políticos. Materialmente es deber inexcusable.

### "La Epoca"

Dice que es hora ya de dimitir. Esta situación no puede seguir.

### "Diario Universal"

Dice que todo está fuera del Parlamento.

## Oliveira, casi ministro

Se celebró reunión diplomática en la Delegación provincial del Trabajo. La nota oficiosa circulada por el nuevo delegado se titula "importante" adjetivo que no podía aplicarse, ciertamente, a otra reunión celebrada en la calle Altamira, donde se grió con acorde criterio contra el nombramiento del señor Oliveira para ese cargo. Y no podía aplicarse porque no reflejaría la realidad. Habría que llamar la trascendental, por lo menos.

Pues, bien, en esa reunión "importante", todas las presidencias de los Jurados mixtos de Asturias y comisiones compuestas de vocales inspectores de cada Jurado asistieron a la toma oficial del cargo del flamante delegado Oliveira Romero. Dice la nota oficiosa que pronunció un acertado discurso. Este tuvo el mérito de la brevedad. No hubo que vencer a una multitud para que comprase caramelos. Se le aconsejó simplemente que siguiera chupándose. Hubo de claraciones solemnes por parte del señor Oliveira: manifestó que dejaría de ser socialista cuando su vida se extinguiese; pero que el ideal no lo incorporaría al cargo que desempeñará con justicia y conciencia.

Y se acreció con la retórica, llegando a constituirse en una prolongación del ministro de Trabajo.

Sin duda pretende realizar un entrenamiento para llegar a ese cargo no tardando.

También peroró el inspector provincial, y fueron mutuos los "bombos" de tan magníficas y destacadas figuras del Trabajo en Asturias.

"Por tristes razones", la Delegación del Trabajo no respondió hasta ahora a su misión.

Y comentan que al hacer esta afirmación, poco piadosa, las mejillas del señor Oliveira no cambiaron de color. Tampoco cambiarán al cobrar la nómina ¡diez mil pesetas!, ni cambiarían de haber estado presente en la reunión que los Sindicatos de la U. G. T. celebraron en la calle de Altamira, donde pusieron al señor Oliveira de oro y azul y verde botella.

Y habló el concejal socialista y orador de feria de prestigio la Delegación del Trabajo!

Lo peor que los concurrentes que seguían chupando el caramelo no pudieron sonreír.

## NOTA GRAFICA DE ACTUALIDAD



Corresponde hoy ocupar este destacado lugar del periódico a un querido compañero de Redacción, don José María Villanueva. Carbayón entusiasta e infatigable y activo presidente de la Sociedad "Los Remedios" organizó una excursión para mañana, domingo, con objeto de participar de las fiestas tradicionales de Santa María en Ribadesella y llevar a los riosellanos un fraternal saludo de los ovetenses (Foto Mena)

## FIGURAS DE LA PANTALLA



Ivan Mosjoukine, en su inolvidable y emocionante interpretación de "El sargento X" (Foto Archivo REGION.)

## TEATRO DEL PRINCIPADO

Hoy, a las 7,20 y 10,45 EL MONSTRUO DE LA CIUDAD. La película de las múltiples emociones, por Jean Harlow, "la rubia platino" y Waller Houston.

Mañana: Buster Keaton y Anita Page en Calles de Nueva Work.

## Sociedad

### VIAJES

De regreso de Azcoitia llega Pola de Siero don Juan de Eguibar, comendador de Santa María de Jerez de la frontera.

Bienvenido.

—Ha salido para Infiesto la distinguida señorita Clementina de bañas.

—Para el balneario de Comate, la señora de Fuente con bellas hijas Maruja, Carme y Conchita.

—Para Puentevieso las distinguidas señoritas Guadalupe y carnación Ceñal.

—Regresó de París la bella señorita Estrellita Ramcs.

—Saludamos en Oviedo a la distinguida señora doña Dolores Mestas, viuda de Quevedo, con sus bellas hijas.

—Ha salido para Gijón don Gloria Quirós, acompañada de encantadoras hijas las señoras Lolita y Amalia.

—Mañana saldrán para Madrid el farmacéutico y letrado don José María Junquera y el licenciado en Derecho don Manuel Agu Fernández.

—En el rápido sale hoy para San Sebastián y Biarritz nuestro estimado amigo don Marcial García Alvarez.

—Regresó del Pito (Cudillero) donde pasó una temporada, don Paulino López.

En el Colegio Cantabro, de Santander, con objeto de asistir a las interesantes explicaciones de los cursos de verano, pasará el día de agosto el capitular de Comandancia don Martín Andreu.

—Hoy pasarán el día en Lugo el presidente de la Audiencia provincial don Emilio Gómez Marán y su distinguida esposa, doña Concha Ramírez.

### FIESTA DISTINGUIDA

Un grupo de bellas y distinguidas señoritas que componen la colonia veraniega ovetense de Luanco, entre las que figuran Mercedes Gómez Salas, Conchita Ramírez, Lila Mantilla, Concha Moreno y otras, están organizando para hoy en aquella villa simpáticas fiestas de sociedad, como "chocolatadas", etc., las que prometen resultar concurrenciosas.

### VIAJERA DISTINGUIDA

De paso para Antequera saldrá mañana en Oviedo a la reverenda madre general de las Teresitas Franciscanas, Inés de la Santísima Trinidad.

## EL PRESIDENTE, EN GRANJA

Recibió audiencia en Madrid

MADRID. — Ayer estuvo el Presidente de la República en Madrid, recibiendo en audiencia al alcalde de San Sebastián y al Sr. Galarza. Por la tarde regresó a Laja.

## BALLESTEROS, ME RADO

MADRID. — Continúa haciendo días en la plaza de Madrid.